21

KENSHIN
LE VAGABOND

Nobuhiro Watsuki

RUROUNI KENSHIN

Once a ruthless assassin
known as "the Unsheather",
Now a wanderer who protects
people with a reverse-edged blade.
The romance of this swordsman
bridges two eras of the XIX Century.

Glénat

RUROUNI KENSHIN

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

12

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat

LAS CRÓNICAS DE UN EXPERTO ESPADACHÍN EN LA ERA MEIJI.

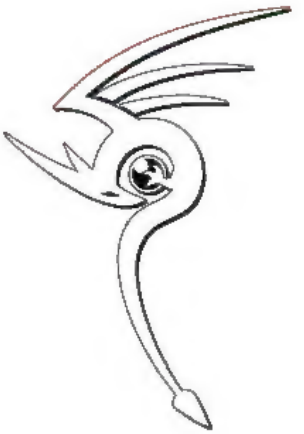
EDICIÓN DEFINITIVA DE UNO DE LOS MANGA MÁS POPULARES DE LA HISTORIA.

12

Edición española

SHONEN JUMP

ISBN: 978-84-9947-043-6



EDICIÓN INTEGRAL

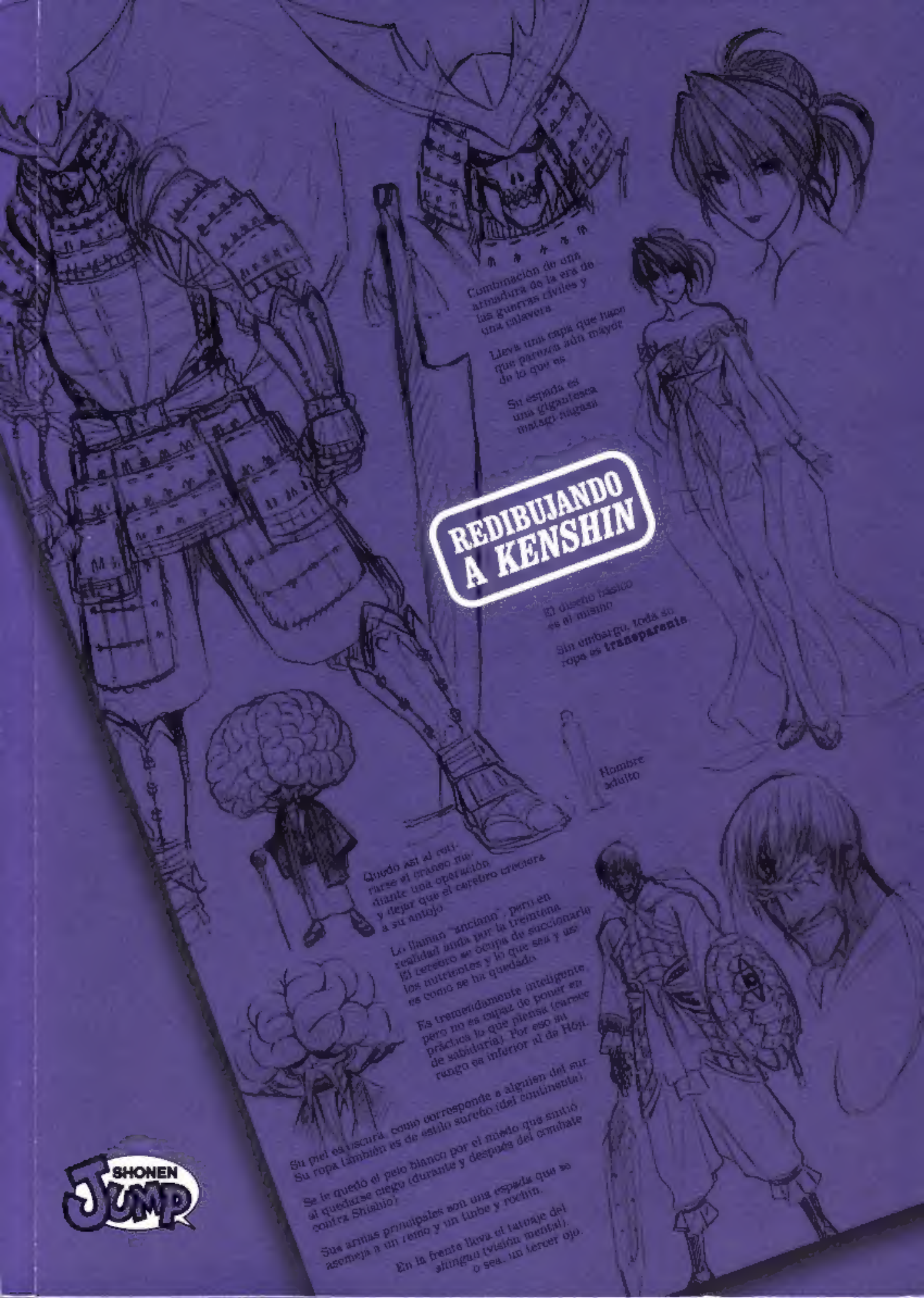
RUROUNI KENSHIN

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

12

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat


REDIBUJANDO A KENSHIN
Combinación de una armadura de la era de las guerras civiles y una calavera
Lleva una capa que hace que parezca aún mayor de lo que es
Su espada es una gigantesca malaga nagata
El diseño básico es el mismo
Sin embargo, toda su ropa es transparente
Hombre adulto
Quedó así al cortarse el cráneo mediante una operación y dejar que el cerebro creciera a su antojo
La llaman "anciano", pero en realidad anda por la treintena. El cerebro se ocupa de succionarlo los nutrientes y lo que sea y así es como se ha quedado
Es tremendamente inteligente pero no es capaz de poner en prácticas lo que piensa (carece de sabiduría). Por eso su rango es inferior al de Hoji.
Su piel es oscura, como corresponde a alguien del sur. Su ropa también es de estilo sureño (del continente).
Se le quedó el pelo blanco por el miedo que sintió al quedarse ciego (durante y después del combate contra Shishio).
Sus armas principales son una espada que se asemeja a un remo y un tambo y rochin.
En la frente lleva el tatuaje del shinguu (visión mental). o sea, un tercer ojo.
SHONEN JUMP

大本

LOS DIEZ ESPADAS

RUROUNI KENSHIN

12

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

12

ACTO 121°:
Tira y afloja en el Aoi-ya 5

ACTO 122°:
Chico luchador 25

ACTO 123°:
Chica luchadora 44

ACTO 124°:
La sombra de la desesperación 65

ACTO 125°:
¡¡El advenimiento!! 85

ACTO 126°:
Gigante contra superhombre (1 de 2) 105

ACTO 127°:
Gigante contra superhombre (2 de 2) 125

ACTO 128°:
Sôjirô entra en escena 145

ACTO 129°:
El shukuchi 165

ACTO 130°:
El pasado de Sôjirô –Encuentro bajo la luna– 183

ACTO 131°:
El pasado de Sôjirô –El festín de los relámpagos– 201

ACTO 132°:
El pasado de Sôjirô –Sonrisa bajo la lluvia– 219

NO CREO QUE PUEDA DURANTE UN BUEN RATO.
EL DOLOR HA SIDO TAN INTENSO QUE NO NOTO MI CUERPO, NI TAMPOCO LO PUEDO MOVER.
¿PUEDES LEVANTARTE?
AUNQUE...
...LA CABEZA SÍ LA TENGO CLARA.
ME SIENTO EXTRAÑAMENTE DESPEJADO...

PERO NI SE TE OCURRA ABUSAR DE ELLA. EL DESGASTE FÍSICO QUE IMPLICA ASESTAR UN GOLPE COMO ESE ES VARIAS VECES SUPERIOR AL DE CUALQUIER OTRA TÉCNICA...
...Y ENCIMA, POR MUY PODEROSO QUE SEA EL GOLPE, SI TU RIVAL DESCUBRE SUS ENTRESIJOS SU POTENCIA SE VERÁ DRAMÁTICAMENTE MERMADA...
SÍ. SOY CONSCIENTE DE ESO...
AMA-KAKERU RYÛ NO HIRAME-KI.
MENUDA POTENCIA TIENE TU GOLPE... SE NOTA QUE ES LA TÉCNICA SUPREMA.
¡NO HAY TIEMPO, KENSHIN! ¡¡¡SIGAMOS ADELANTE!!!
¡HM!
¡PERFECTO! AHORA ME QUEDO MÁS TRANQUILO, OYE.

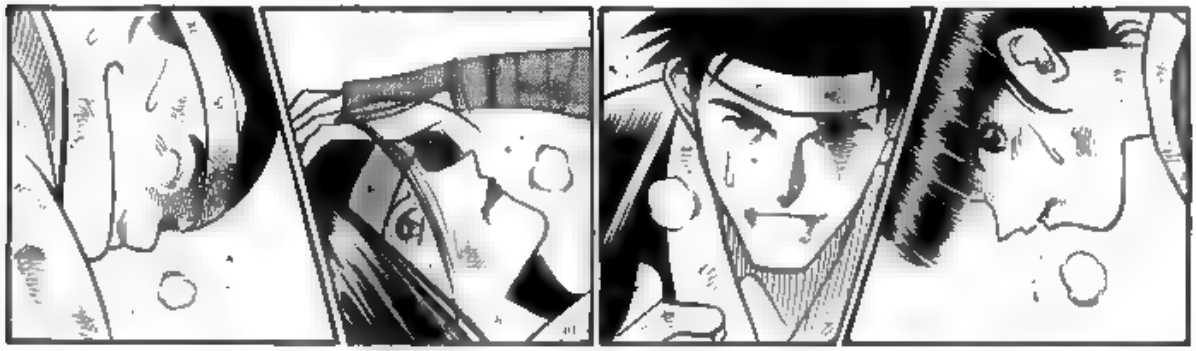
OS SEGUIRÉ EN CUANTO PUEDA.
ID.

ACTO 121º: Tira y afloja en el Aoi-ya

*AOI-YA
屋葵料亭
JU-JU!
ぽん
ぽん

¡FUERTE!
Z... ZOY...
UH...
¡UGH!
¡¡COMPAÑEROS!!
¡¡NO ABANDONÉIS LA POSICIÓN, MISAO!!

¡AL MENOS HASTA QUE LLEGUE LA POLICÍA! ¡¡HACED DE TRIPAS CORAZÓN!!
¡CHICOS, AÚN NO ESTÁ TODO PERDIDO! ¡¡TENÉIS QUE AGUANTAR UN POCO MÁS!!



LA POLICÍA, ¿EH?
JU JU...
...

...SI 'PODRÁN VENIR', OYE.
LA VERDAD ES QUE NO SÉ...

BUENO, FUJI. ¿QUÉ ME DICES?
¿VAMOS TIRANDO HACIA EL AOI-YA?
¡JIA JIA JIA!
RESULTA HASTA ABU-RRIDO DE LO FÁCIL QUE ES. ES COMO CAZAR RATON-ZUELOS.
...
...
ES... ES UN MONS-TRUO...

¡BUEEENO!
YA ESTÁ BIEN DE HABLAR DE LOS DEMÁS. ¿POR QUÉ NO EMPEZAMOS NOSOTROS DE UNA VEZ?
AUNQUE NO LO PAREZCA, ESTO CANSA BASTANTE.

¡¡TENEMOS QUE IR A AYUDAR A LOS DEMÁS!!
¡¡Y LA ÚNICA MANERA ES TUMBANDO A ESTA PÁJARA DE LA GUADAÑA!!
YA LO SÉ, PERO ESTO NO PUEDE QUEDAR ASÍ.
¡NO CAIGAS EN SUS PROVOCACIONES!

¿ME HAS LLAMADO...?
¿..."PÁJARA"?
JU JU...
AY, CHICA, ME TEMO QUE ANDAS MUY DESENCAMINADA. MIRA.
¿HM?
YO NO SOY UNA PÁJARA...
...LO QUE TENGO ES "PAJARITO".

¡¡GYAAAH!!

¡¿QUÉ TE PASA, MISAO?!

UN... UNA... UNA TROMPA... UNA TROMPA PELUDA QUE...

UYSH.

NO TE CREAS. ME HA DADO CORTE.

¡¿EH?!

TE HAS PUESTO COLORADA, CHICA. QUÉ LINDA, OYE...

NO ME DIGAS QUE ES LA PRIMERA VEZ QUE VES UN PAJARITO...

¡¡NI MUCHO MENOS!! ¡RECUERDO HABER VISTO EL DEL ABUELO CUANDO ERA PEQUEÑA Y NOS BAÑÁBAMOS JUNTOS!

¡¡LO QUE PASA ES QUE EL TUYO ES MÁS GRANDE Y ME HA PILLADO POR SORPRESA!!

LA MADRE QUE LA...

¿AH, SÍ? BUENO, LA VERDAD ES QUE ESO NO IMPORTA.

VENGA, VAMOS, VAMOS.

¡¡PERO CÁLMATE YA!!
¡¡LO QUE BUSCA ES PRECISAMENTE QUE TE PIQUES CON ÉL!! ¡NO CAIGAS EN SU TRETA!
¡¡LO MATO!! ¡¡YO ME LO CARGO!!
KILL You
DIE!
うがぁ
ふんぬ

¡¿¡SE PUEDE SABER DE QUÉ NARICES VAIS!?!

¡ESPERA UN MOMENTO.
CREO QUE LO MEJOR SERÁ QUE YO ME VAYA Y TÚ TE QUEDES CON MISAO PARA...
¡YAHIKO!
¡MISAO, VETE CON ELLA Y NO TE PREOCUPES POR MÍ! ¡¡ESTÁ CLARO QUE A MISAO NO SE LA PUEDE DEJAR SOLA!!

¡¡SOLO TE PIDO QUE CONFÍES EN TU PROPIO DISCÍPULO!!
¡¡SABES MUY BIEN QUE TUS ENTRENAMIENTOS NO HAN SIDO TAN BLANDOS COMO PARA QUE ME SEA IMPOSIBLE HACER NADA POR MÍ SOLO!!
NO ME IMPORTA QUE LUCHEMOS DOS CONTRA UNO.
ME PARECE QUE ES DAROS UNA PEQUEÑA VENTAJA DE LO MÁS JUSTA.
NO HAY MÁS REMEDIO... DEJAR QUE MISAO LUCHARA SOLA EN EL ESTADO EN EL QUE SE ENCUENTRA SERÍA PÉSIMO.
VALE LA PENA PROBAR A HACER LO QUE DICE YAHIKO.
ENTENDIDO.
VOY A CONFIAR EN TI.

COMO TE HAGAN MORDER EL POLVO AQUÍ, TE VAS A ENTERAR DE LO QUE VALE UN PEINE.
PERO TEN EN CUENTA QUE AÚN TE QUEDAN MUCHAS PENURIAS POR PASAR PARA TERMINAR DE DOMINAR EL KAMIYA KASSHIN-RYO.

¡TÚ MISMO!
¡ME ARRIES-GO!
¡¡MISAO!!
¡¡AMOS!!

BUUUF...

* AOI-YA.

¿Y QUÉ ESPERABAS? ¿QUE NO SUSPIRARA?
SOY MIEMBRO DEL ORGULLOSO ESCUADRÓN DE LOS DIEZ ESPADAS, RECUÉRDALO. ¿Y TENGO QUE ENFRENTARME A UN SIMPLE CRÍO? ES PENOSO.

¡¡EH, TÚ!!
¡¡ESO HA SIDO UN SUSPIRO?! ¡AUNQUE LLEVES LA BOCA TAPADA, ME HE DADO CUENTA!

¿Y QUÉ ES LO QUE ME ENCUENTRO AL VENIR AQUÍ POR ORDEN DEL SEÑOR SHISHIO? ¡ESTO!
HACE TIEMPO QUE OÍ HABLAR SOBRE UN MAESTRO DEL KITEN MITSURUGI-RYÛ CAPAZ DE SURCAR LOS CIELOS A LA VELOCIDAD DEL VIENTO.
¡DESDE LUEGO, LA PERSPECTIVA ES PENOSA!
Y YO, HEN'YA, SIEMPRE HE ANHELADO PODER ENFRENTARME A ESE ESPADACHÍN.
...
...NO SOY "UN SIMPLE CRÍO".
YO, YAHIKO MYÔJIN...
HMM...
AUNQUE SEA UN NIÑO, HE PODIDO VER MUCHAS VECES...
...LA LUCHA DE KENSHIN HIMURA, EL HOMBRE CON EL QUE TANTO ANHELAS PELEAR.

¡¡KENSHIN LE DA MIL VUELTAS A UN GUSANO COMO TÚ, CAPAZ DE DARLE LA ESPALDA A UN CRÍO!!
¡¡ASÍ QUE TE RECOMIENDO QUE PRIMERO ACABES CONMIGO!! ¡¡SI ES QUE ERES CAPAZ!!
¡¡YO HE SIDO QUIEN MÁS VECES...!!
¡¡...Y DE MÁS CERCA HA VISTO LUCHAR A KENSHIN!!
NIÑATO...
SI TANTA PRISA TIENES POR MORIR, ASÍ SEA.
SIN EMBARGO...

¡¡¡TE VAS A ARREPENTIR AMARGAMENTE DE HABER HUMILLADO A HEN'YA EL "VOLADOR", MIEMBRO DE LOS DIEZ ESPADAS!!!
¡¡...TU MUERTE NO SERÁ RÁPIDA E INDOLORA, PRECISAMENTE!!

RUROUNI KENSHIN

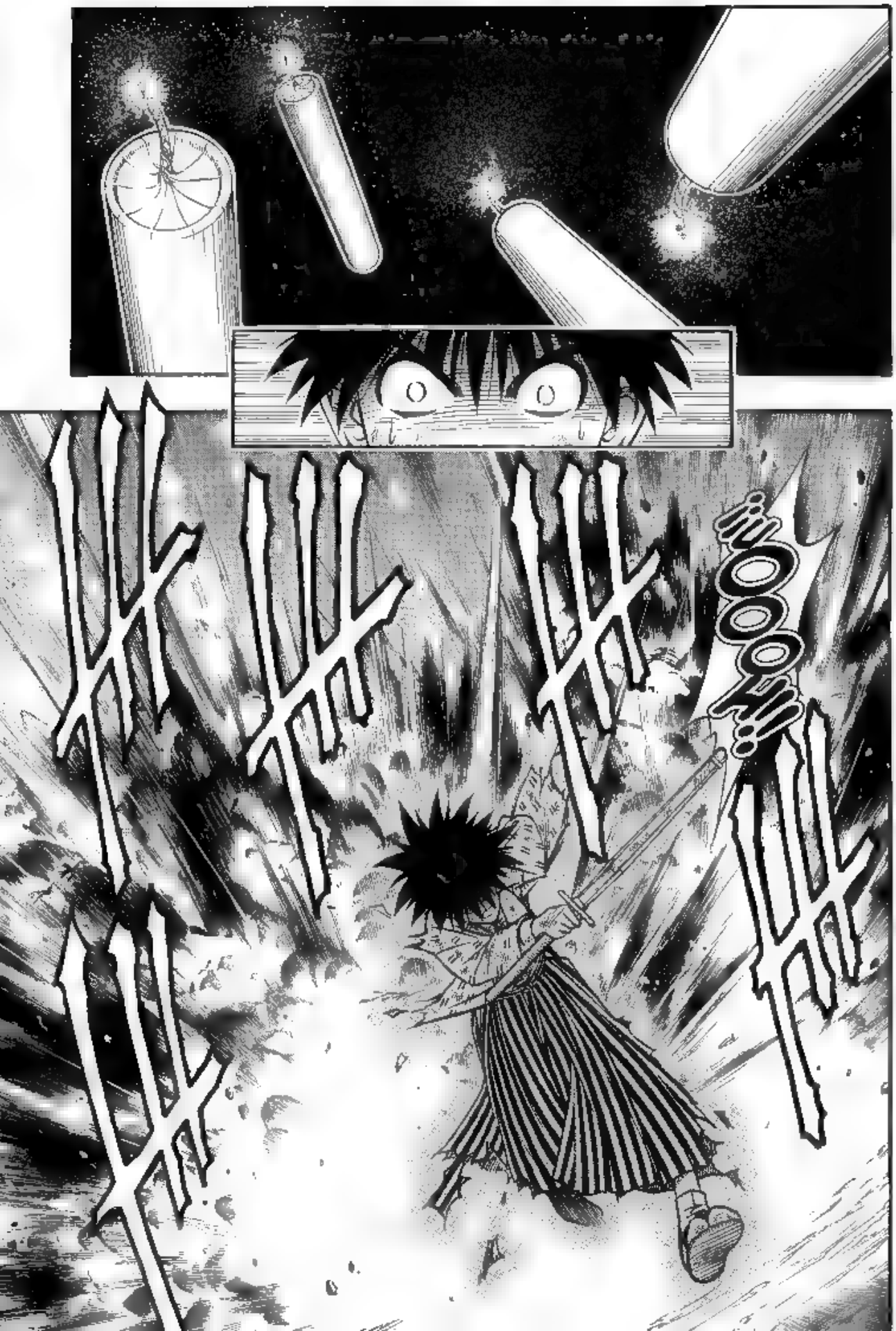
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

¡¿DE QUÉ VAS?! ¡¿CON ESTO VAS A HACER QUE ME "ARREPIENTA AMARGAMENTE", FANTASMÓN?!
¡¡LO QUE DICES NO TIENE NADA QUE VER CON LO QUE HACES!!
CIERRA EL PICO. EN NINGÚN MOMENTO HE DICHO QUE ACABARÍA CONTIGO DE UN PEPINAZO.
ESTO...

¡¡...SIRVE PARA LO QUE ESTÁS VIEN-DO!!
¡UGH!

ACTO 122º: Chico luchador

¡¡HIKÛ HAPPA!!
¡ESTE ES EL MODO DE LUCHA DEL GRAN HEN'YA EL "VOLADOR", MIEMBRO DE LOS DIEZ ESPADAS: LA "EXPLOSIÓN VOLADORA"!
¡¡POR MUY AVEZADO QUE SEA UN LUCHADOR, SIEMPRE TIENE UN ÁNGULO MUERTO: LA CORONILLA!!
¡¡POR SI FUERA POCO, RESULTA IMPOSIBLE CONTRAATACAR SI EL ENEMIGO SE ABALANZA SOBRE TI DESDE EL AIRE!!



¡¡¡¡H!!!
¡¡¡ARGH!!!

¡PERO TEN CUIDADO, CARAY!
¡AU! ¡¡QUEMA, QUEMA!!

¡¿PERO CÓMO ERES CAPAZ DE INVOLUCRAR A TUS PROPIOS HOMBRES EN TUS ATAQUES?!
¡¡REPITE ESO SI TE ATREVES!!
¡¡SUPONGO QUE ESTE TRAVESTI QUE ESTÁ COMO UNA CABRA TE IMPORTA UN RÁBANO!!
CA... CA-BRÓN...

SON SIMPLES PEONES; PUEDO CONSEGUIR RECAMBIOS FÁCILMENTE.
¡AGH!
¡SERÁS...!

¡¡GH!!
¡¡YAHIKO NUNCA PODRÁ CON ÉL!!
¡¡YAHIKO!!
¡COMBINA UN CUERPO DESPROVISTO DE TODO LASTRE HASTA HABER QUEDADO PRÁCTICAMENTE SOLO EN HUESOS Y PIEL, CON LAS ALAS Y LAS ONDAS EXPANSIVAS DE LAS EXPLOSIONES PARA MANTENERSE EN EL AIRE, DESDE DONDE ATACA CON TOTAL IMPUNIDAD!

SI ME VUELVES LA ESPALDA AHORA...
...ACABARÁS PARTIDA EN DOS.
AUNQUE PUDIERAS IR A AYUDARLE, NO SERVIRÍA DE NADA.
AL FIN Y AL CABO, ACABARÉIS TODOS MUERTOS.
¡¡NO TE LO CREES NI TÚ!!
!!
SI VAS A ATACARME, HACEDLO LAS DOS A LA VEZ.
QUE POR ALGO HE ACCEDIDO A QUE LUCHEMOS DOS CONTRA UNO.

¡¡ME CAGO EN LA LECHE!!
SE APROVECHA DE MI ÁNGULO MUERTO Y ENCIMA ES CAPAZ DE VER TODOS Y CADA UNO DE MIS MOVIMIENTOS.
ESTANDO ÉL ALLÍ ARRIBA NO HAY NADA QUE YO PUEDA HACER...

LO QUE PASA...
¡AFH! ES QUE SI CONSIGO SUPERARLE EN ALTURA Y ATRAPARLE POR ARRIBA...
¡AGH!
¡AFH!

PERO POR MUY LIVIANO QUE SEA YO, AÚN SOY INCAPAZ DE HACER ALGO ASÍ.
POSIBLEMENTE KENSHIN PODRÍA APROVECHAR LAS ONDAS EXPANSIVAS PARA SALTAR MÁS ALTO QUE ÉL.
VIENDO CÓMO ACTÚA ESE MURCIÉLAGO ASQUEROSO, SEGURAMENTE JAMÁS LE HAN PILLADO POR ENCIMA.
¡¡O ALGO QUE PUDIERA SUSTITUIRLAS CON EL MISMO EFECTO!!
¡SI TUVIESE ALAS COMO ÉL...!
POR LO QUE ATACARLE ALLÍ PUEDE SER LA ÚNICA MANERA DE GIRAR LAS TORNAS CON UN SOLO GOLPE...

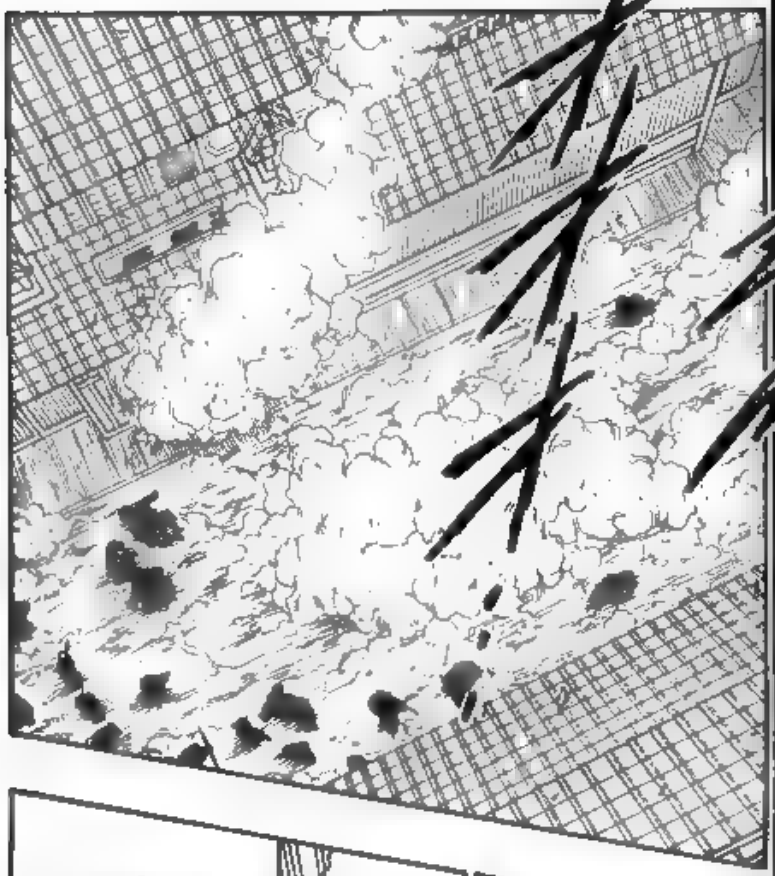
¡¡UARGH!!
¡UGH!
EN FIN.
EMPIEZO A QUEDARME SIN CARTUCHOS.
ACABEMOS...
...CON ESTA FARSA.

¡¡...PUEDO PERMITIRME EL LUJO DE ESCAPAR!!
...BAJO NINGÚN CONCEPTO...
ME HE QUEDADO AQUÍ COMO ÚLTIMA LÍNEA DE DEFENSA POR SI OCURRÍA LO PEOR.
AUNQUE NO SEA CAPAZ DE SALTAR TAN ALTO COMO KENSHIN O DE TUMBARLE DE UN SOLO GOLPE...
¿ESCAPAR?
Y UN JAMÓN. AÚN NO HE PODIDO ASESTARLE NI UNA ESTOCADA...
¡DÉJALO, YAHIKO! ¡¡ENTRA!!
¡¡ENTRA EN LA AOI-YA!! ¡ESCAPA!
¡¡OOOH...!!

DESDE LUEGO, MI HIKÔ HAPPA NO TIENE RIVAL.
HMM.
PENOSO.
BUENO... AHORA EMPLEARÉ EL RESTO DE LOS CARTUCHOS...
...PARA CARGARMELOS A TODOS Y ACABAR CON ESTO DE UNA VEZ.
YAHIKO...
?!
YA TE TENGO...

MALDITO CRÍO...
¡HA USADO LA PUERTA COMO SUSTITUTO DE UNAS ALAS!
¡¡OOOH!!

¡¡ARGH!!
IMITACIÓN DE LO VISTO: "RELÁMPAGO DEL MARTILLO DRAGÓN"...
¡¡RYU-TSUI-SEN!!



ADEMÁS DEL ENTRENAMIENTO DEL DÍA A DÍA, HA TENIDO EL PRIVILEGIO DE VER LUCHAR A HIMURA CONTRA PODEROSÍSIMOS ENEMIGOS...
...LO QUE LE HA AYUDADO A PROGRESAR EL DOBLE O INCLUSO EL TRIPLE DE RÁPIDO.
"ENTRENAMIENTO VISUAL"...
¡¡MUY BIEN!!

...

AU... MIERDA, ME LA HA JUGADO...
NUNCA HABÍA PREVISTO LA EVENTUALIDAD DE TENER QUE ATERRIZAR.
SIN QUE YO FUERA CONSCIENTE DE ELLO, HA CONSEGUIDO LLEGAR A UN NIVEL CON EL QUE ES CAPAZ DE IMITAR EL RYÛTSUISEN DE KENSHIN, UNA DE SUS MEJORES TÉCNICAS...

¡¡...SE VA HACIENDO VISIBLEMENTE MÁS FUERTE A CADA DÍA QUE PASA!!
ESTE CHICO...

COMO ERA DE ESPERAR...
...NO ME HA SALIDO TAN BIEN COMO A KENSHIN, CLARO.

ACTO 123º: CHICA LUCHADORA

NO PUEDE SER...
EL MISMÍSIMO HEN'YA HA CAÍDO ANTE UN NIÑATO...
¡¡VENGA!!
¡¡YA SOLO QUEDAN DOS!!
¡¡GH!!
¡¡GH!!

HAY QUE APRO-VECHAR PARA...

...MACHA-CARLOS DE UNA...

!

¡¡YAHKO!!

NO SERÁ POR NO HABERLO DICHO.

VUESTRO DESTINO NO ES OTRO QUE LA MUERTE.

¡KAO-RU!
...
NO TE PREOCUPES...
YAHIKO NO ES DE LOS QUE MUEREN POR TAN POCA COSA.
TE RECOMIEN-DO QUE TENGAS CUIDADO.
¡HA LLEGADO NUESTRO TURNO DE LUCHAR!

*N DEL T: LITERALMENTE "TRAJE DE EJERCICIO".

*N DEL T: UN KAN EQUIVALE A 3,78 KG. POR LO QUE OCHO SERÍAN ALGO MÁS DE 30 KG.

UN PUNTO CRÍTI-CO...

¡OOO-KEEEY!
BLINK
¡MI VENGAN-ZA SERÁ TERRIBLE!

YO HARÉ DE CEBO PARA QUE ME ATAQUE CON LA GUADAÑA Y FALLE.
¡¡TÚ APROVECHA EL MOMENTO PARA ATACARLE EN CUALQUIERA DE SUS PUNTOS CRÍTICOS!!

¡¡ATA-CADME SI TENÉIS OVARIOS!!
¡¡VAMOS!!

¡¡NO HACE FALTA NI QUE LO DIGAS!!

¡¡JAAAH!!
¡¡KYAAH!!

¡¡MI-SAO!!

¡¡¡HA!!!

¡¡YA TE TENGO!!

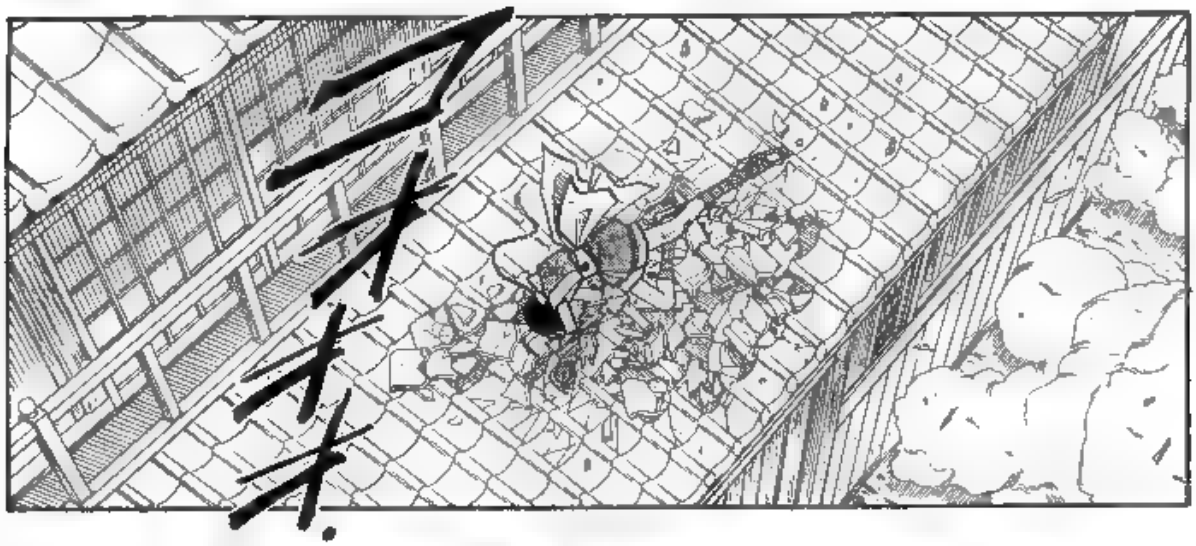
¡¡¡MISAO!!!
¡OH, NO! ¡LA BOLA DE LA CADENA!
¡¡¡!!!

UUUH...
TENÉIS BUEN OJO POR INTENTAR APROVECHAR EL PUNTO DÉBIL DE LAS ARMAS PESADAS.
PERO ESOS ARDIDES NO OS SERVIRÁN CONMIGO.
AUNQUE ME APODE "GRAN GUADAÑA", MI ARMA ES EN REALIDAD UNA KUSARIGAMA O "GUADAÑA CON CADENA".
LA ESENCIA DE MIS ATAQUES SE ENCUENTRA EN LA COORDINACIÓN ENTRE LA GUADAÑA Y LA CADENA.
¡ASÍ COMO...!

¡¡¡AAH!!!

¡¡"LA IRACUNDA DIOSA BENTEN"!! ¡¡MIDARE BENTEN!!
¡OOOH... ¡MIRAD!
¡¡ES LA TÉCNICA ASESINA DEL SEÑOR KAMATARI!!

ESTA ES MI TÉCNICA COMBINADA DE ATAQUE Y DEFENSA, CAPAZ DE CORTAR DE UN TAJO TODO LO QUE TOCA. TE VA A SER IMPOSIBLE CONTRARRESTARLA.



EL BATTÔSAI HA CUMPLIDO SU PALABRA.
¿QUIÉN ME HABLA?
SEÑORITA MISAO...
¿QUIÉN ES...?
MISAO...

HANNYA... ESTABA TAN PREOCUPADO POR MÍ QUE HA VENIDO A VERME AL FINAL DE LOS FINALES...

HANNYA FUE EL QUE MÁS CUIDÓ SIEMPRE DE MÍ MIENTRAS YO SEGUÍA INCONSCIENTEMENTE AL SEÑOR AOSHI.

ES VERDAD...

ASÍ NO PUEDO LUCHAR.
TENGO ALGUNAS COSTILLAS ROTAS.
¡KAOR...!
...NO PUE-DO...
PE-RO...
...AH...
¡UGH!

...PERMITIRME EL LUJO DE CAER DERROTADA...
¡¡...SIN HABER HECHO NADA!!
ESA TÉCNICA ME IMPIDE GOLPEARLE EN NINGÚN PUNTO CRÍTICO.
¡¡PERO SÍ PUEDO DARLE EN OTRO SITIO!!
¡¡KAO-RU!!
¡¡'A POR ÉL'!!
!

¡¡CU-CHILLOS VOLADO-RES DE PERFO-RACIÓN ASESINA!!
NO TE ESFUERCES.
¡¡Ha!!
¡¡TE HE DICHO QUE ES INÚTIL!!
¡¡KAN-SATSU TOBI-KUNAI!!

EL PROBLEMA ERA QUE ESA ENORME KUSARIGAMA NOS IMPEDÍA ATACARTE DIRECTAMENTE, POR LO QUE PRIMERO HABÍA QUE QUITARLA DE EN MEDIO.
PERO MIS CUCHILLOS NO TIENEN MUCHA POTENCIA Y CON LA ESPADA DE MADERA DE KAORU NO SE PUEDE CORTAR NADA.
¡TSK!
¡¡ARMA DES-TRUI-DA!!
MALDITA SEA... ¡LA HE MENOS-PRECIADO AL PENSAR QUE IRÍA A POR MÍ COMO EN LA PRIMERA ANDANADA!

¡MUY BIEN PENSADO, CHICA!
ASÍ QUE ERA TAN FÁCIL COMO PONER UN CUCHI-LLO COMO 'CUÑA' Y GOLPEAR CON LA ESPADA DE MADERA PARA HACERLO AÑI-COS, ¿NO?

¡...NO QUISIERA CAUSARLE AÚN MÁS MOLESTIAS A KANNYA, MUJER!
AHORA QUE SÉ QUE EL SEÑOR AOSHI VA A VOLVER...
¿EH?
¿KA-NNYA?
TAS BIEN?

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 124º: La sombra de la desesperación

Kamatani Honjo

¡¡LAS TORNAS HAN CAMBIADO!!
¡ACABA CON ESE FANTOCHE DE UNA VEZ, KAORU!
¡TSK!
ESPERA, MISAO.
¿EH?

AHORA QUE HAS PERDIDO TU KUSARIGAMA NO TIENES NINGUNA OPCIÓN DE GANAR. NO TIENE SENTIDO SEGUIR PELEANDO.

A VER, KAMATARI... ¿POR QUÉ NO OS RETIRÁIS?

¡RECUERDA QUE ESE TRAVESTI ME HA HECHO PASAR UN TRAGO HORRIBLE Y ENCIMA ME HA ROTO VARIAS COSTILLAS!

GRRRRR

¡¡EH, UN MOMENTO!! ¡YO NO HE DADO MI PERMISO PARA ESO!

NO.

SU FIN ÚLTIMO NO ES MATAR, SINO PONER RIENDAS AL RIVAL.

EL IDEAL DEL KAMIYA KASSHIN-RYÛ ES SERVIR COMO ESGRIMA HUMANIZADORA PARA AYUDAR A LA GENTE.

VOSOTRAS TAMPOCO TENÉIS NINGUNA OPCIÓN DE GANAR. ESTAMOS EN LAS MISMAS.

JU JU... QUÉ RISA.

...ME BASTA CON LA GUARDA PARA SEGUIR LUCHANDO.
POR ESO, AUNQUE CAREZCA DE FILO...

NO PARECE QUE SEA UN FAROL.
AUN-QUE...
...NO TE CREAS QUE NO ME GUARDO NINGUNA TÉCNICA POR SI PIERDO MI GUADAÑA.

¡¡EMBUSTERO!!
YO SIEMPRE ME LO TOMO TODO EN SERIO.
¿DECÍAS ALGO?

TENÍA QUE SALIR KAORU PARA QUE POR FIN TE LO TOMARAS EN SERIO.
SE LE HA BORRADO LA SONRISA DE LA CARA AL TRAVESTI...

...NO SE PUEDE SER UN BUEN TRAVESTI.
NO TE MIENTO, YENDO A MEDIAS TINTAS...

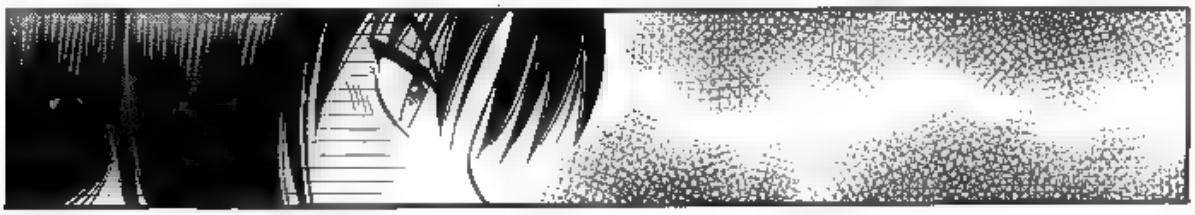
MIENTRAS QUE, POR OTRO LADO, POR MUCHO QUE PULA MIS TÉCNICAS JAMÁS PODRÉ ALCANZAR A GOJIRO, EL MÁS PODEROSO DE LOS DIEZ ESPADAS.
POR MUCHO QU... LO DESEE, SIN TENER UN CUERPO DE MUJER, NUNCA PODRÉ PONERME AL MISMO NIVEL QUE YUMI, LA CONCUBINA.
...PUEDO LLEGAR A SER "EL MÁS" DEL SEÑOR SHISHIO. NO SOY CARNE NI PESCADO.
NI COMO HOMBRE NI COMO MUJER...
CON TODO MI AMOR Y MI CARIÑO...
PRECISAMENTE POR ESO SIEMPRE ME EMPEÑO EN LLEVAR A CABO CON PERFECCIÓN LAS MISIONES QUE SE ME ENCOMIENDAN.
¡¡Y ESO NO ME LO VA A QUITAR NADIE!!
¡¡...PROCURO DARLO ABSOLUTAMENTE TODO POR SER ÚTIL AL SEÑOR SHISHIO!!

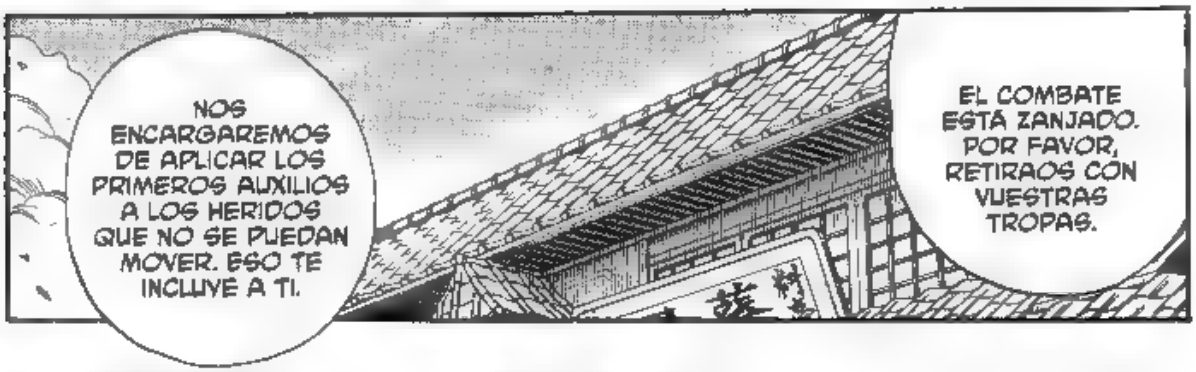
...
TÉCNICA DE GRAN KUSARI-GAMA DEL ESTILO HONJÔ-RYÛ.
¡¡¡AAAH!!!
"PEON-ZA DE BENTEN": ¡BENTEN MAWASHI!

¡¡TSU-
KA
NO
GE-
DAN!!
KAMIYA KAGSHIN-
RYÜ:
"PARTE
BAJA
DE LA
GUARDA".
!!

¡¡"LUXACIÓN DE RODILLA": HIZA-HISHI-GI!!

YO TAMPOCO PUEDO ROMPER MI PALABRA...
PERDÓNAME...
Y LE PROMETÍ A KENSHIN QUE VOLVERÍAMOS JUNTOS A TOKIO...




NOS ENCARGAREMOS DE APLICAR LOS PRIMEROS AUXILIOS A LOS HERIDOS QUE NO SE PUEDAN MOVER. ESO TE INCLUYE A TI.
EL COMBATE ESTÁ ZANJADO. POR FAVOR, RETIRAOS CON VUESTRAS TROPAS.

¡¿...ME VEA EN ESTE ABOMINABLE ESTADO?!
¿TE CREES QUE PIENSO DEJAR QUE EL SEÑOR SHISHIO...?
ESTARÁS DE GUASA.

MISAO...
CHIQU... ILL...
¡!

MIRA, ESE ME CAE FATAL Y LA VERDAD ES QUE NO ENTIENDO MUY BIEN CUÁN FÁCIL O DIFÍCIL ES TRAVES-TIRSE.
LO QUE SÍ CONOZCO BIEN ES EL ANHELO DE SERLE ÚTIL A LA PERSONA QUE MÁS AMAS.

LO MISMO DIGO...

...
NO ES POSIBLE.
...UN NIÑO Y DOS CHICAS HAN DERROTADO A DOS DE LOS DIEZ ESPADAS...
PRIMERO EL SEÑOR HEN'YA Y AHORA EL SEÑOR KAMATARI...
¡SEÑOR IWANBÔ!
¡SEÑOR IWANBÔ!
¿U-JÚ?
N... ¡NO OS ARRUGUÉIS! ¡AÚN HAY UNO EN PIE!
¡EL GORDO GEBOSO ESE...! QUIERO DECIR... ¡¡EL SEÑOR IWANBÔ!!
¿OOOH...

¡¡ES DEMA-SIADO IDIOTA!!
¡¡RE-TIRA-DAAA!!
¿U-JÚ?!
ES... ¡ES EL FIN!

U-JÚ.
FUUUUU

U-JŪ.
U-JŪ.
U-JŪ.

¡¡U-JŪUUU!!

O... OYE... ¿AHORA ACABA DE GIRAR EL CUELLO 180°?
CREO QUE HA SIDO UN EFECTO ÓPTICO...
¡U-JŪUU!

¡AAAAH! ¡¡QUE SE ES-CAPA!!

¡U-JÚ!

NO HACE FALTA PERSE-GUIRLE.

HEMOS CONSE-GUIDO LO QUE QUERÍA-MOS.

BUEN TRABAJO, CHICOS.

HEMOS VENCIDO.

JE...

¡JIA JIA! VAYA, KAMA-TARI Y LOS SUYOS HAN CAÍDO, OYE.
¡PUES MIRA QUÉ BIEN!
?!

¡AHORA LOS DOS DIEZMA-EJÉRCITOS NOS PODEMOS QUEDAR CON EL PASTEL ENTERO!

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

伸宏
和月

ACTO 125º: ¡¡El advenimiento!!

Anciano Saizuchi
(nombre real desconocido)

...QUE HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO.
ME TEMO...

¡NO...!

CUANDO LLEGA EL FIN, UNO TIENE QUE RENDIRSE A LA EVIDENCIA Y ABRAZARLO CON CORAJE.
¡JIA JIA JIA!
ASÍ ME GUSTA. HAY QUE CONOCER LOS PROPIOS LÍMITES.

Y AHORA, AL FINAL DE TODO, APARECE ESTA ESPECIE DE MONSTRUO INHUMANO. ¡NO ES JUSTO!
Y PENSAR QUE LO HEMOS DADO TODO Y NOS HEMOS JUGADO EL FÍSICO PARA LLEGAR HASTA AQUÍ...
Y PENSAR... Y PENSAR QUE POR FIN VA A VOLVER EL SEÑOR AOSHI...
MALDICIÓN...

YA LO SÉ.
KAORU...

AUNQUE...
PROMETÍ QUE VOLVERÍAMOS TODOS JUNTOS A TOKIO.
NO TENGO NINGUNA INTENCIÓN DE ABANDONAR.

¡¡NI HABLAR!!
...ESTA VEZ ME TEMO...
...QUE NO VA A PODER SER.

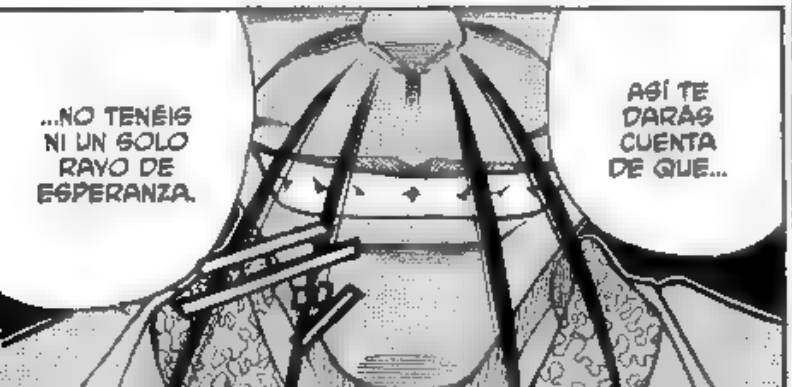
¡¡¡NO PODEMOS RENDIR-NOS...!!!
¡¡¡...AL MENOS HASTA QUE LLEGUE KENSHIN!!!
...NO HA ACABADO...
ESTO AÚN...
¡AH!
¡AGH!
¡AGH!
¡YAHIKO!

YAHIKO...
YAHIKO...

¡AH!
¡AGH!
¡AH!

...POR LO QUE VOY A TOMARME LA MOLESTIA DE IR EXPLICÁNDOTELO TODO PUNTO POR PUNTO, DESMENUZÁNDOTELO PARA QUE LO DIGIERAS.
SERÍA UNA PENA QUE MURIESES SIN CAPTARLO, SIN EMBARGO...

NO ERES NADA CONSCIENTE DE LA SITUACIÓN EN LA QUE OS ENCONTRÁIS.
VAYA, VAYA...
LOS CRÍOS SON UN ENGORRO, DESDE LUEGO.


...NO TENÉIS NI UN SOLO RAYO DE ESPERANZA.
ASÍ TE DARÁS CUENTA DE QUE...

HE LLEGADO A LA CONCLUSIÓN DE QUE SON INFINITAMENTE CERCANAS A CERO.
EMPECEMOS POR "LAS POSIBILIDADES DE QUE REGRESE HIMURA BATTÔSAI".
PRIMERA VALORACIÓN DE LAS CIRCUNSTANCIAS DESDE EL PUNTO DE VISTA TEÓRICO.
SI LUCHAN, ME PARECE OBVIO QUE HIMURA BATTÔSAI CAERÁ DERROTADO Y MORIRÁ.
CUANDO VA EN SERIO, EL SEÑOR SHISHIO VA SIEMPRE A MATAR PARA COBRARSE LA VICTORIA.
Y LOS MUERTOS VAN AL MÁS ALLÁ, Y NO VIENEN AQUÍ.
...TARDARÍA EN LLEGAR UN MÍNIMO DE DOS O TRES HORAS.
POR OTRO LADO, SI POR ALGUNA RAZÓN HIMURA SE PERCATARA DE LO QUE OCURRE AQUÍ Y DECIDIERA VOLVER SIN HABER LIBRADO SU DUELO...
RECONOZCO QUE HABER CONSEGUIDO DERRIBAR A TRES DE LOS DIEZ ESPADAS SIENDO MENOS DE DIEZ, Y ENCIMA TENIENDO A NIÑOS Y MUJERES EN VUESTRAS FILAS, ES DEL TODO IMPRESIONANTE.
FRANCAMENTE, CREO QUE DEBEMOS REFLEXIONAR SOBRE LO OCURRIDO.
PASEMOS PUES A LA SEGUNDA VALORACIÓN DE LAS CIRCUNSTANCIAS DESDE EL PUNTO DE VISTA TEÓRICO.
"EL ANÁLISIS DE VUESTRO POTENCIAL OFENSIVO."

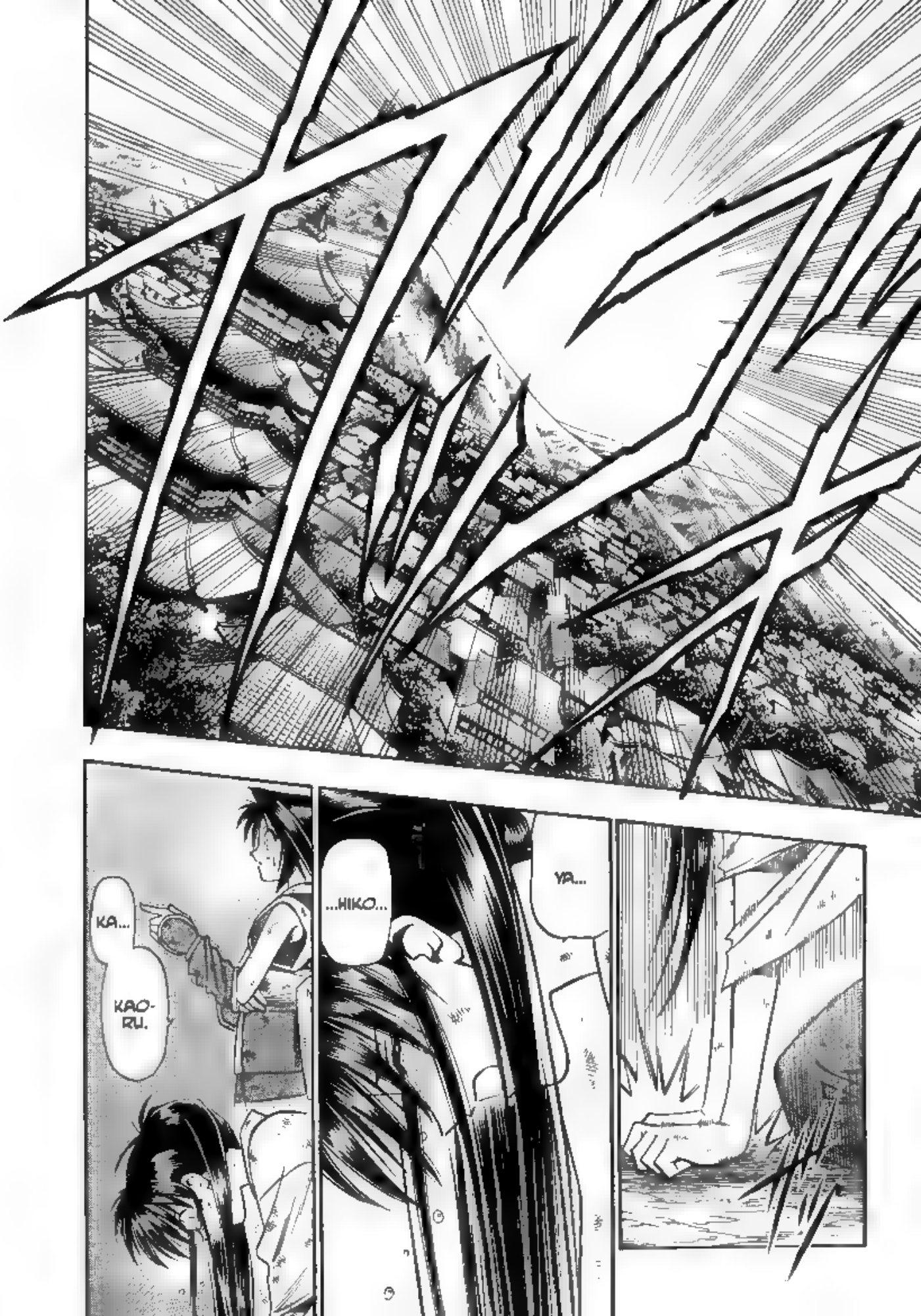
SINCERAMENTE, NO CREO QUE PODÁIS OFRECER DEMASIADA RESISTENCIA.
Y NO OBSTANTE, COMO RESULTADO DE LA INTENSA BATALLA, ESTÁIS AGOTADOS Y MAGULLADOS.
SIN
FIJI.
EN VEZ DE DECÍROSLO DE VIVA VOZ, SERÁ MÁS RÁPIDO QUE LO VEÁIS.
"EL ANÁLISIS DE NUESTRO POTENCIAL OFENSIVO COMO 'DIEZMA-EJÉRCITOS'".
LO QUE NOS LLEVA A LA TERCERA VALORACIÓN DE LAS CIRCUNSTANCIAS DESDE EL PUNTO DE VISTA TEÓRICO.

¡¡NGH!!
¡¡OKI-NA!!

DE LAS TRES VALORACIONES QUE ACABO DE HACER...
¡¡...SE LLEGA A UNA SOLA CONCLUSIÓN!!
¡¡NO TENÉIS NI UN RAYO DE ESPERANZA!!
LO ÚNICO QUE OS ESPERA ES... ¡¡LA MUERTE!!

¿Y QUÉ?
BUENO...
YAHIKO.
¡¡DIGAN LO QUE DIGAN, YO CONFÍO EN KENSHIN!!
¡¡LA LÓGICA ME IMPORTA UN RÁBANO!!
MUERE.
EN FIN, NO IMPORTA.
AUNQUE ME DUELE QUE NO QUIERAS ENTENDERLO A PESAR DE QUE ME HE MOLESTADO EN EXPLICARLO CONCIENZUDAMENTE...
VAYA, VAYA... SÍ, LOS JÓVENES DE HOY EN DÍA TENDÉIS A CONFUNDIR LOS SUEÑOS CON LA REALIDAD: CREÉIS QUE LO IMPOSIBLE PUEDE OCURRIR SOLO CON QUE TENGÁIS FE EN ELLO.

¡¡AH!!
¡KEN-SHIN!
¡¡KEN-SHIN!!

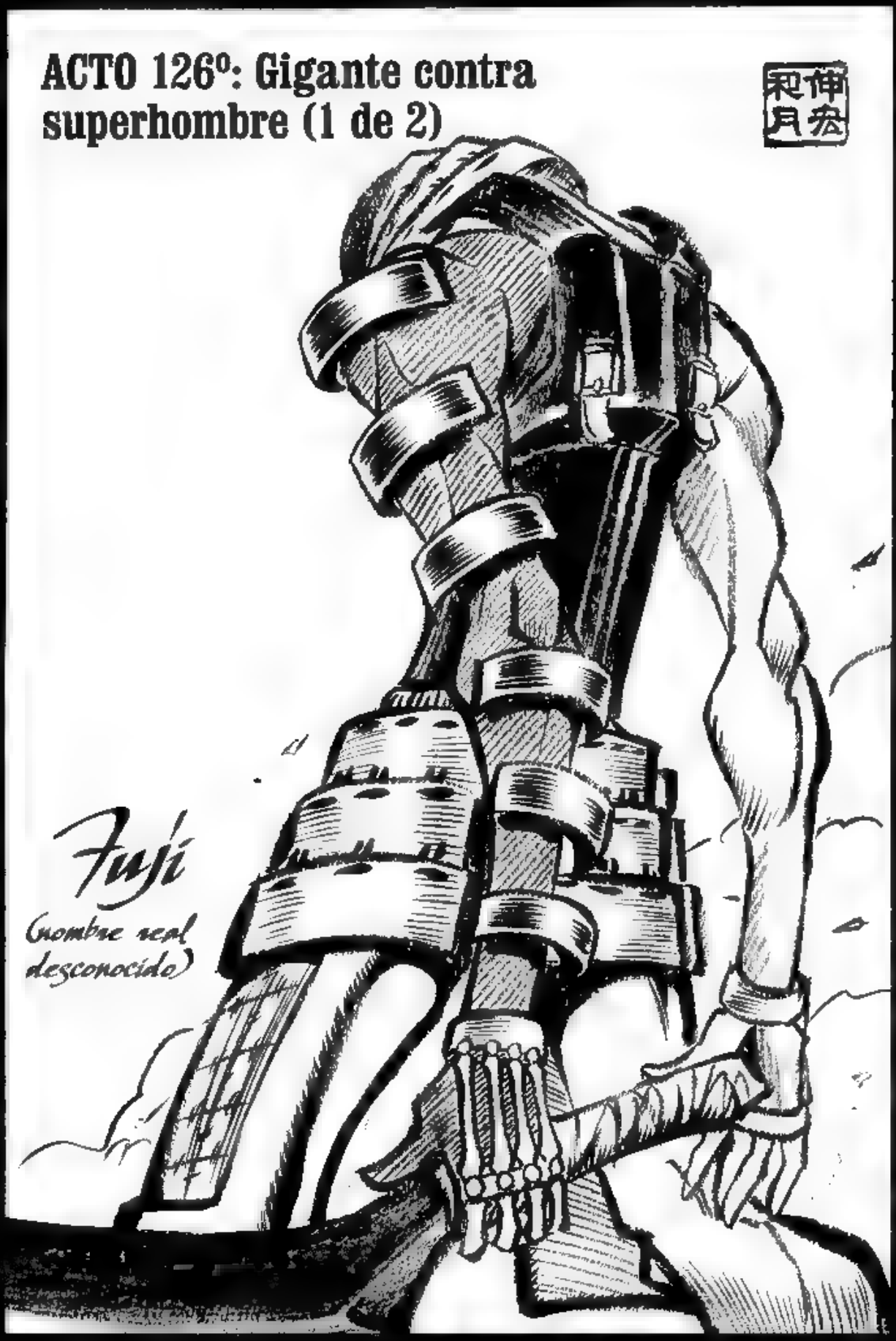

KA...
KAO-RU.
...HIKO...
YA...

ASÍ ME GUSTA, CHAVAL.
MUY BIEN DICHO.

¡¡¡LA VICTO-RIA ES TUYA!!!
EN ESTE DUELO, HAS DEMOSTRADO CONFIAR EN EL IDIOTA DE MI DISCÍPULO HASTA EL MISMÍSIMO FINAL.

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 126º: Gigante contra superhombre (1 de 2)



¡ING H!!
¡OH!
¡¡OOOH!!

¡¡EL MAESTRO DE HIMURA Y ACTUAL HEREDERO DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ!!
¡ES HIKO! ¡¡SEI-JÛRÔ HIKO!!
NO SOLO HA PODIDO DETENER EL EMBATE DE LA ENORME ESPADA DE AQUEL MONSTRUO, SINO QUE ADEMÁS SE LA HA QUITADO DE ENCIMA...
¡¿QUIÉN ES ESE HOM-BRE?!
¿PERO QUIÉN ES?
!!
¡¡...CUANDO DIJO QUE TENÍA UN PLAN!!
...
¡EN-TONCES ANOCHE KENSHIN SE REFERÍA A ÉL...!

¡ESTÁ MUY BIEN QUERER HACERSE EL CHULO, PERO CON MESURA! ¡¡CAPULLO!!
¡¡CIERRA EL PICO!! ¿¡Y TÚ QUÉ?! ¡¡SI IGUALMENTE TENÍAS QUE VENIR, HABER VENIDO ANTES, LECHES!!
GROARG
¿QUÉ PASA, CHAVAL? ¿AHORA QUE TE HAS QUEDADO TRANQUILO HAS PERDIDO EMPUJE?

LA CULPA ES TOOODA SUYA, POR NO HABERME INDICADO LA DIRECCIÓN DEL AOI-YA DE LAS NARICES.
HE TENIDO QUE BUSCAR POR TODA KIOTO, ¿VALE?
SI TIENES QUEJAS, DÍSELAS AL ESTÚPIDO DE MI DISCÍPULO.
¡GH!

SE LO AGRADEZCO MUCHO.
DE VERAS.
¡YAH-KO!
Y AHORA APÁRTATE, QUE ESTO ES PELIGROSO.

BUEEENO...
¿QUÉ OS PARECE SI EMPEZAMOS?
AHORA ENTIENDO CÓMO HAS SIDO CAPAZ DE DESTROZAR EL ESPADÓN DE FUJI.
AH, BUENO... O SEA, QUE TÚ ERES EL MAESTRO DEL HITOKIRI BATTÔSAI...
¡¡PERO NO LLEGARÁS MÁS LEJOS QUE ESO!!
POR MUY FUERTE QUE SEA UNA HORMIGA, NADA PUEDE HACER ANTE UN ELEFANTE GIGANTESCO.
¡¡AÚN TIENE QUE NACER EL HUMANO QUE PUEDA DERROTAR A FUJI EL "DIEZMAEJÉRCITOS", EL MONSTRUO DEL SIGLO!!

YO ESTOY HABLANDO CON FUJI EL "DIEZMA-EJÉRCITOS".
NO CON USTED.
!
PARE DE CHO-CHEAR, POR FAVOR.
MIRE, ABUELO.
!

¿CON ESE MONSTRUO?
¿HABLAR?

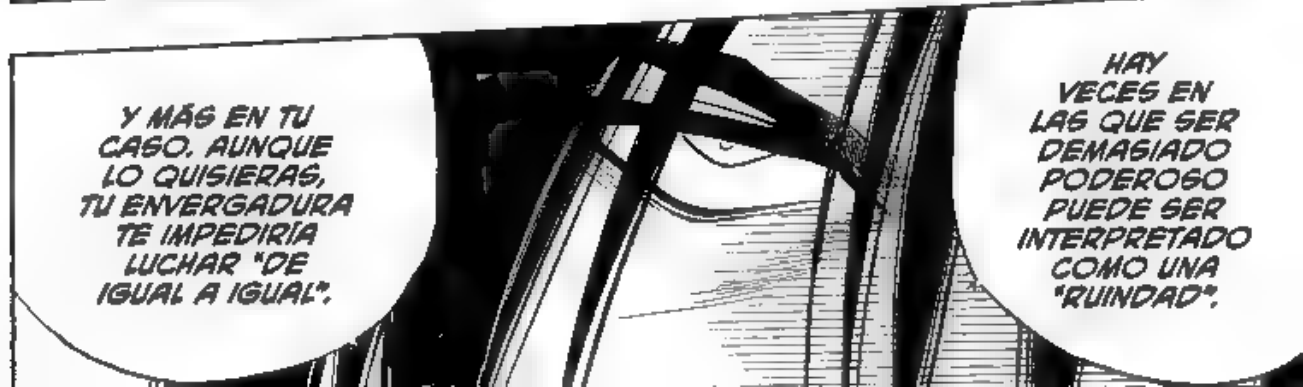
TU MANDOBLE NO HA ESTADO NADA MAL, FUJI.
VEO QUE DOMINAS PERFECTAMENTE LA "BASE DE LA ESGRIMA" CONSISTENTE EN APRETAR LA MANO EN EL MOMENTO DEL IMPACTO.
UN IDIOTA SIN REMEDIO NI CONOCIMIENTOS, Y MUCHO MENOS UN MONSTRUO O UN ENGENDRO INHUMANO...
...NO SERÍA CAPAZ DE ALGO ASÍ.
¡NO LE ESCUCHES, FUJI!
¡¡TÚ LIMÍTATE A HACER CASO SOLO DE LO QUE YO TE DIGA!!

¡NO PIENSES EN NADA MÁS! ¡¡CONSIDERA LO QUE HICE POR TI Y SÉ FIEL!!
¡¿QUIÉN FUE EL QUE EVITÓ QUE TE MATARAN CUANDO ABSOLUTAMENTE TODOS LOS SOLDADOS DE AQUEL FEUDO SALIERON A CAZARTE SOLO PORQUE NO LES CUADRABA TU MORFOLOGÍA?!
¡¡FUI YO!!
¡¡VIEJO!!
DEJA DE INTERRUMPIRNOS.
ESTOY HABLANDO CON FUJI.
SE NOTA QUE ES EL MAESTRO...
QUÉ MIEDITO...

SI SIGUES ESCONDIDO TRAS ESA PESADA ARMADURA, MORIRÁS A LA PRÓXIMA.
AH, SÍ. COMO DECÍA, HAS LANZADO UN BUEN MANDOBLE.
SIN EMBARGO, SI SIGUES ASÍ JAMÁS LOGRARÁS ESTAR A MI ALTURA.
BUENO, ¿POR DÓNDE ¡BAMOS?
¡LA ARMA-DURA...!
¡ESTOY ENAMO-RADA!
MERMADA CONFIANZA EN SÍ MISMO GASTA...
O SEA, QUE LE ESTÁ DICIEN-DO QUE ES MUY FUER-TE...
ES DECIR, QUE AUNQUE ÉL MISMO PIENSE QUE EL GOLPE DE ANTES CONTABA CON SU MÁXIMA POTENCIA, EN REALIDAD NO ES ASÍ...
¡¿PERO POR QUÉ HIKO SE MOLESTA EN EXPLI-CÁRSELO AL MONS-TRUO?!
CLARO... POR MUY PODEROSO QUE SEA UN GOLPE, SI TIENE EL CUERPO EMBUTIDO EN UNA ARMADURA COMO ESA, ES LÓGICO QUE SU POTENCIA SE VEA MER-MADA...
ADEMÁS, LA TRANQUILIDAD DE SABERSE PROTEGIDO PROVOCA LIGERAS BAJADAS INCONS-CIENTES DE LA GUARDIA.

¡¡CLARO, YA LO ENTIENDO!!
¡¡NO TE DEJES ENREDAR POR SU PALABRERÍA, FUJI!! ¡ES LO QUE ÉL BUSCA!
¡¡¡ES UNA TRETA PARA DESESTABILIZARTE PSICOLÓGICAMENTE Y AL MISMO TIEMPO INSTARTE A QUE TE QUITES LA ARMADURA Y QUEDES DESPROTEGIDO!!!
HMM...
NO TIENE QUE SER FÁCIL TENER UN AMO TAN IDIOTA, FUJI. AUN ASÍ, TU DETERMINACIÓN DE GUERRERO DE SERLE LEAL...
...PARA AGRADECERLE QUE TE SALVARA LA VIDA ES DE LO MÁS LOABLE.
OJALÁ MI ESTÚPIDO DISCÍPULO APRENDIERA UN POCO DE TI.

¿PERO QUÉ TE PARECE GI, PARA VARIAR...?
¿...ELIGES TU "PROPIA LUCHA" POR PROPIA VOLUNTAD?


HAY VECES EN LAS QUE SER DEMASIADO PODEROSO PUEDE SER INTERPRETADO COMO UNA "RUINDAD".
Y MÁS EN TU CASO. AUNQUE LO QUISIERAS, TU ENVERGADURA TE IMPEDIRÍA LUCHAR "DE IGUAL A IGUAL".

PERO EL CASO DE HOY ES DIFERENTE.
ANTE TUS OJOS TIENES A UN HOMBRE...
...AL QUE NO PODRÁS DERROTAR NI EMPLEANDO TODAS TUS FUERZAS EN ELLO.

SON LÁGRIMAS DE INTENSA ALEGRÍA.
ESTÁ LLORANDO...
SIN TENER EN CUENTA NADA MÁS, TODOS HEMOS ETIQUETADO COMO "MONSTRUO" A ESE HOMBRE LLAMADO FUJI.
NINGÚN MOMENTO HA PODIDO LIBRARSE DE LA TRISTEZA DE SU CONDICIÓN DE GUERRERO, QUE MORA EN LO MÁS HONDO DE SU CORAZÓN Y QUE HASTA AHORA NUNCA HABÍA LOGRADO SER COLMADA...
A LO CUAL...
...HA REACCIONADO.
SEIJÛRÔ HIKO.
UN HOMBRE DE LO MÁS EXTRAORDINARIO.

¡¿QUÉ ES LO QUE ESTÁ BIEN?!
YA ESTÁ BIEN ASÍ, IDIOTA.
¡¡LO TIENE CRUDO, ¿NO?!!
¡¿PERO AHORA QUE SE HA QUITADO LA ARMADURA NO ES MUCHO MÁS FUERTE?!

...HACE QUE PAREZCA REALMENTE IMPONENTE.
ME DA MUCHA RABIA, PERO HACERSE EL CHULO HASTA TAL PUNTO...

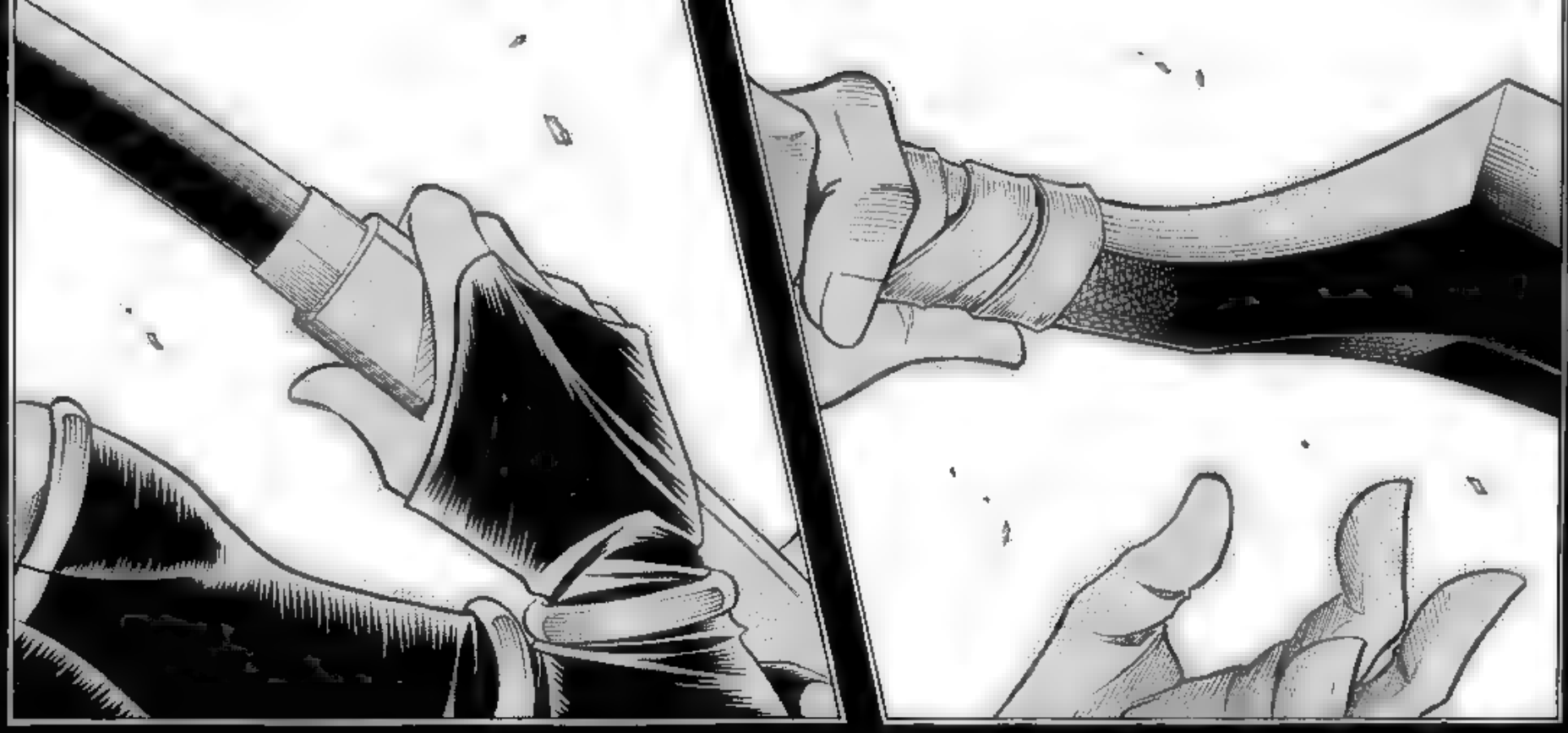
V...
FU... FUJI...
VO... VO...
...Y...

¡¡LU-
CHE-
MOS!!
¡¡VOY!!
¡¡EN
GUAR-
DIA!!

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 127ª: Gigante contra superhombre (2 de 2)

¡¡BOOM!!



ACTO 127º: Gigante contra superhombre (2 de 2)

...
¿SE HAN PARADO?

SHU
SHU
SHU
SHU

SEGURAMENTE, EL PUNTO EN EL QUE ESTÁ FUJI QUEDA SOLO A UN PASO DEL ALCANCE DE HIKO.
¿EH?
EL ALCANCE...

CUALQUIERA SE METE AHÍ COMO QUIEN NO QUIERE LA COSA.
Y EL ALCANCE DE UN VERDADERO MAESTRO COMO HIKO ES PRÁCTICAMENTE EQUIVALENTE A UNA VERDADERA "BARRERA FORMADA POR LA ESPADA".

!!
SÍ, PERO LA BATALLA DURARÁ UN INSTANTE.
ESTARÁN PARALIZADOS DURANTE UN RATO.
FUJI NO PUEDE DAR NI UN PASO MÁS...

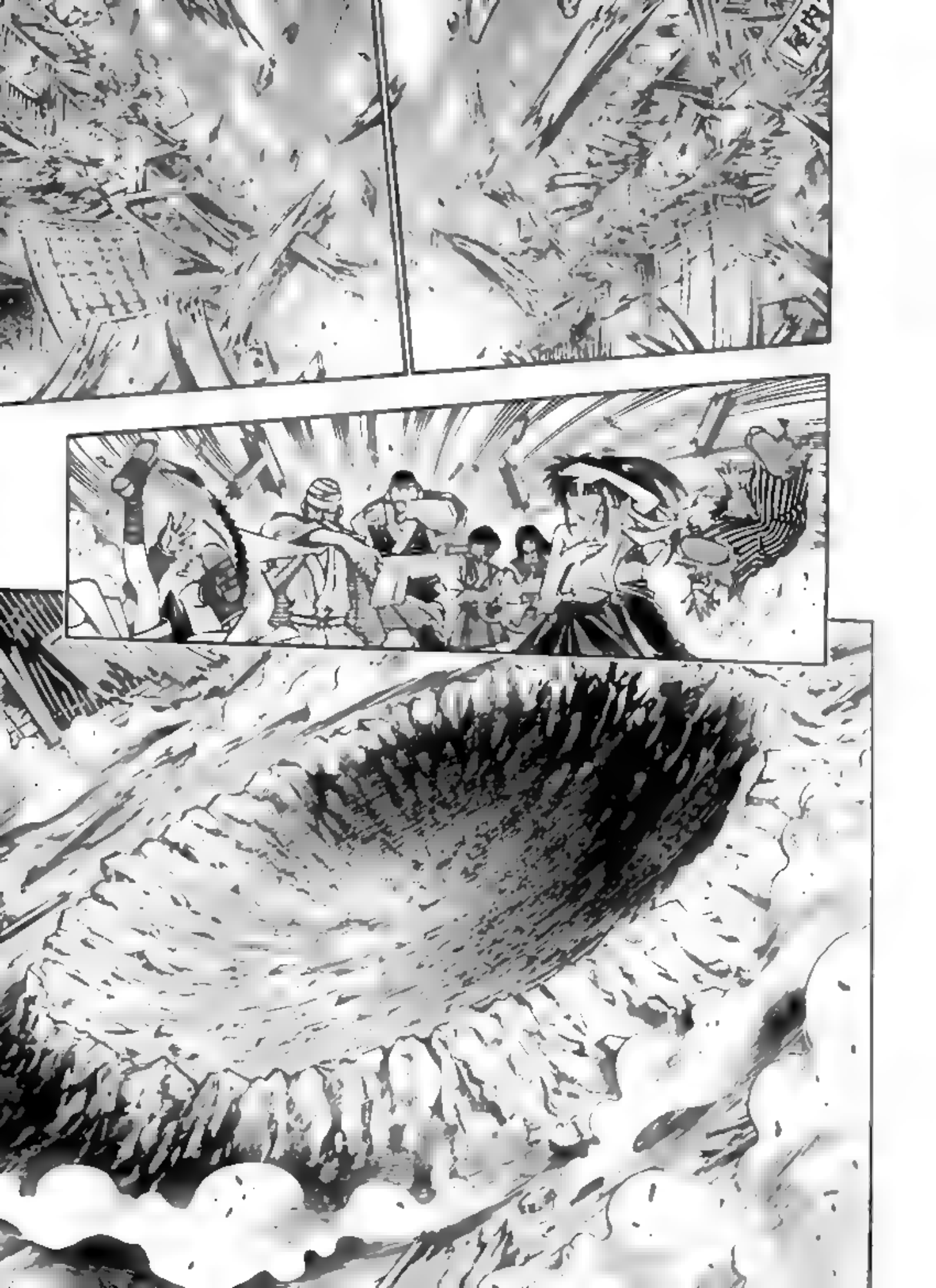
LO MÁS EFECTIVO SERÍA UN GOLPE ASESTADO CON TODA LA FUERZA DE SU SER, Y FUJI LO SABE PERFECTAMENTE.
SI LO QUE QUIERE ES EVITAR MATAR AL GIGANTESCO FUJI, NINGUNA TÉCNICA DE PACOTILLA SERVIRÁ.

...O QUE ESTE ÚLTIMO ESQUIVE EL GOLPE Y CLAVE EL FILO DE SU ESPADA EN EL DESCUBIERTO CORPACHÓN DE SU RIVAL.
PUEDEN OCURRIR DOS COSAS: QUE EL PRÓXIMO MANDOBLE DE FUJI, AHORA FORTALECIDO TRAS ABANDONAR SU ARMADURA, ACABE CON DON HIKO...

ES DECIR, QUE TODO SE DECIDIRÁ EN ESE VISTO Y NO VISTO.
MUY CIERTO.
¡¡EH, QUE YO NO ME ENTERO DE NADA!!
くあ!
DURARÁ UN INSTANTE...
MADRE MÍA.
ES QUE SI LA BATALLA NO SE ZANJARA EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS...
...TODA ESTA ZONA QUEDARÍA ARRASADA.
¡QUIERO SABER!
¡¡EXPLICÁDMELO!!
NO SÉ QUÉ ESTÁIS PARLOTEANDO, PESADOS.
OS RECUERDO QUE SEIJŪRO HIKO ES EL MAESTRO DE KENSHIN.
NO HACE FALTA QUE NOS APUREMOS TANTO: TIENE TODAS LAS EVENTUALIDADES CUBIERTAS.
VA A GANAR.

¿TANTO MIEDO ME TIENES?
¿QUÉ TE PASA? ¿POR QUÉ TE PARAS DE REPENTE?
ALL... ALLÁ VOY.

¡¡¡OOH!!!
¡¡CON LAS DOS MANOS!!
¡¡OH, NO!!
¡¡NAYA, NO SE ME HABÍA OCURRIDO!!
¡ASÍ TU POTENCIA SE DUPLICA!
¡¡NO, SE CUADRUPLICA!!



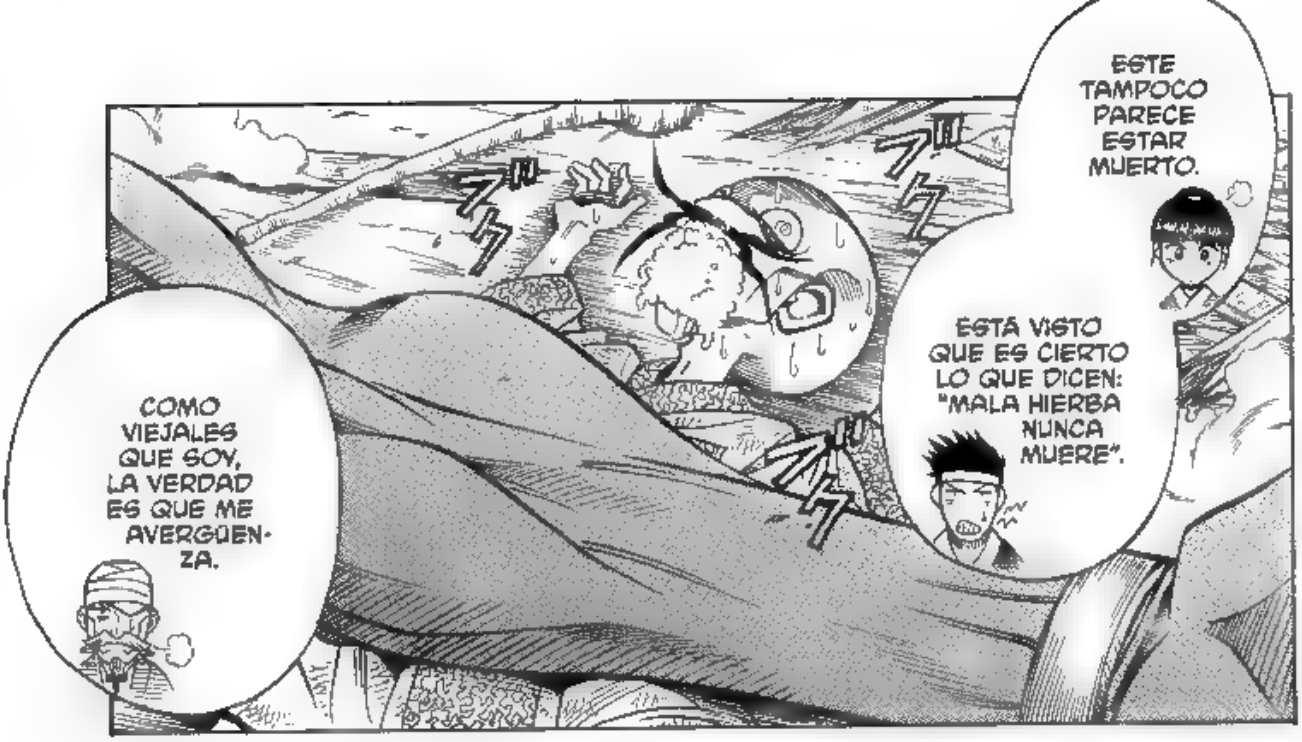
¡¡MUY BIEN!! ¡¡NO HA QUEDADO NI RASTRO!!
¡DESDE LUEGO, FUJI, ERES EL MÁS...! EHM, QUIERO DECIR... ¡TÚ Y YO, LOS DIEZMA-EJÉRCITOS, SOMOS LOS MÁS PODEROSOS!
¿FUJI?
NADA QUE OBJETAR...
¡...A TU GOLPE DE AHORA!

AUNQUE HA SIDO UNA LÁSTIMA.
¡¡DAAALE!!

¡¡KU-ZU-RYU-SEN!!
HITEN MITSU-RUGI-RYÛ:
"¡¡RE-LAM-PAGO DEL DRA-GÓN DE NUEVE CABE-ZAS!!"

AH...
LA FUERZA VITAL DE UN CUERPO ES PROPORCIONAL A SU TAMAÑO.
NO MORIRÁ POR TAN POCO.

NO SE HA CORTADO NI UN PELO.
ESTO ES LO QUE DEFINITIVAMENTE LE DISTINGUE DE KENSHIN...
¿LO HA MATADO?

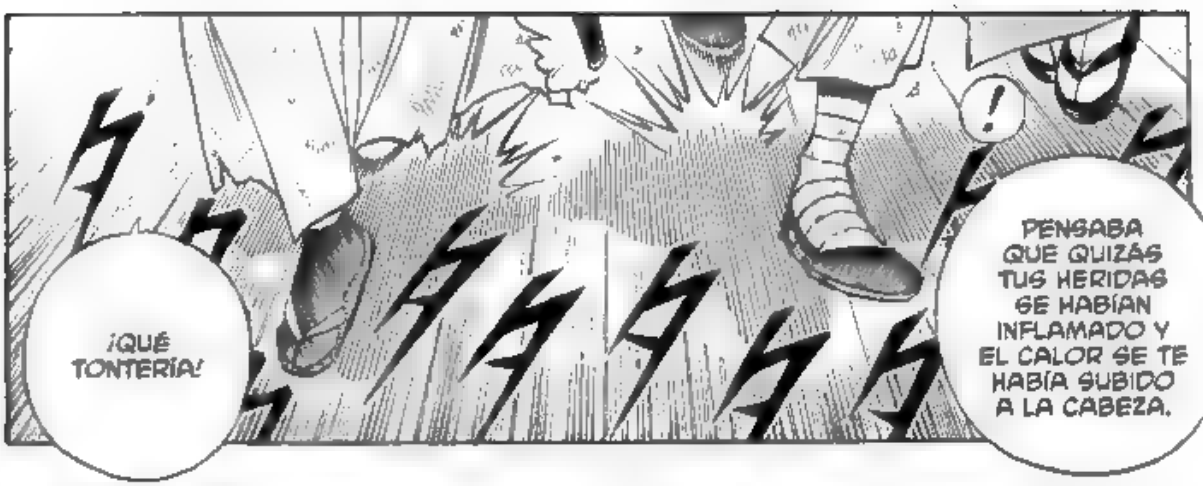

ESTE TAMPOCO PARECE ESTAR MUERTO.
ESTÁ VISTO QUE ES CIERTO LO QUE DICEN: "MALA HIERBA NUNCA MUERE".
COMO VIEJALES QUE SOY, LA VERDAD ES QUE ME AVERGUEN-ZA.

NO SÉ SI VOLVERÁ VIVO O NO...
...PERO YA HE CUMPLIDO LO QUE ME PIDIÓ EL ESTÚPIDO DE MI DIS-CÍPULO.
AHORA...
...SOLO OS QUEDA CONFIAR EN ÉL Y ESPE-RARLE.

KENSHIN...
POR SUPUESTO...

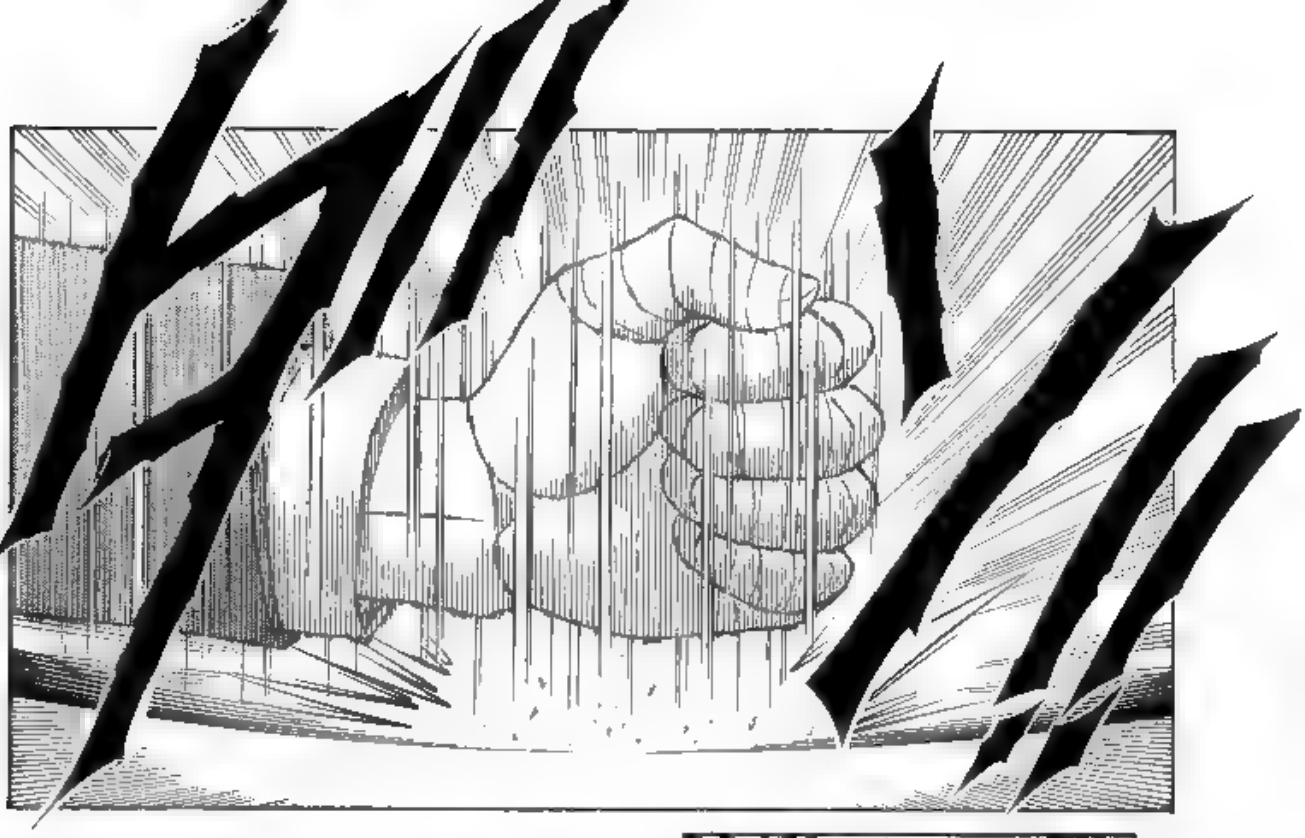
¿PASA ALGO?

¡EH, QUE NO TENGO FIEBRE NI ESTOY LOCO!
ES QUE ME HA PARECIDO OÍR LA VOZ DE KAORU...
NO...


¡QUÉ TONTERÍA!
!
PENSABA QUE QUIZÁS TUS HERIDAS SE HABÍAN INFLAMADO Y EL CALOR SE TE HABÍA SUBIDO A LA CABEZA.

¡MIRA QUE LLEGAS A SER OPTI-MISTA!
SEGURO QUE EL AOI-YA ESTÁ A SALVO.
AUNQUE AHORA ESTOY UN POCO MÁS TRANQUILO DESPUÉS DE OÍR SU VOZ, AUNQUE SOLO ME LO HAYA PARE-CIDO...

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-



ACTO 128º: Sôjirô entra en escena

¿CÓMO ES POSIBLE? ¡¿CÓMO HA PODIDO OCURRIR LO IMPENSABLE?! ¡NO ME CABE EN LA CABEZA QUE TAN PODEROSO CONTINGENTE, QUE INCLUÍA A FUJI, HAYA SIDO DERROTADO!
ES DECIR...
...QUE LOS DIEZ ESPADAS HAN QUEDADO PRÁCTICAMENTE DIEZMADOS, ¿NO?
ELLOS HAN RESULTADO SER MÁS FUERTES.
TAN SIMPLE COMO ESO.
!
PERO NO SE PREOCUPE.
EL FUERTE VIVE, MIENTRAS QUE EL DÉBIL MUERE.
EN ESTE MUNDO IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE.
トン トン

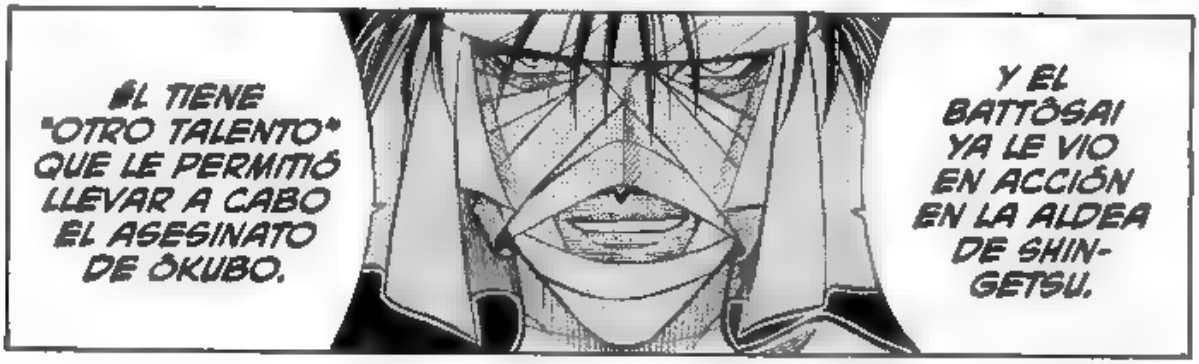
ACTO 128º: Sôjirô entra en escena

ALLÁ VOY.
PUES NADA.
...

"EL FUERTE VIVE, MIENTRAS QUE EL DÉBIL MUERE."

ESAS PALABRAS SE LAS ENSEÑÉ YO.
LO HICE PARA QUE LE SIRVIERAN COMO NOCIÓN BÁSICA DE COMPORTAMIENTO.
ES LA ÚNICA VERDAD.

EL TENKEN (ESPADACHÍN DE TALENTO INNATO CELESTIAL) QUE HA LLEGADO A SUPERAR AL BATTÔSAI.
UNA CAPACIDAD INNATA PARA LA LUCHA LLEVADA A SU MÁXIMA EXPRESIÓN.
SIEMPRE SE MUESTRA NATURAL, POR LO QUE ES IMPOSIBLE ADIVINAR POR DÓNDE ATACARÁ.
NO SIENTE NI ALEGRÍA, NI RABIA NI COMPASIÓN. CARECE DE TODO SENTIMIENTO BÁSICO A EXCEPCIÓN DEL "DISFRUTE".


ÉL TIENE "OTRO TALENTO" QUE LE PERMITIÓ LLEVAR A CABO EL ASESINATO DE ÔKUBO.
Y EL BATTÔSAI YA LE VIO EN ACCIÓN EN LA ALDEA DE SHINGETSU.

¿SERÁS CAPAZ DE DERROTARLE? VAMOS A VER DE QUÉ ERES CAPAZ, BATTÔSAI.
SÔJIRÔ SETA ES EL MÁS PODEROSO DEMONIO SHURA. YO LE ENCONTRÉ Y LE 'FORMÉ' PERSONALMENTE.

¡AAAAH!
¡¡YA ESTÁ BIEN, MALDITA SEA!!
¿POR QUÉ TE ENFADAS? ENCIMA QUE TE ESTOY LLEVANDO...
¡PESADA!
¡NINGUNA MUJER SE ALEGRARÍA DE QUE LA ARRASTRARAN POR AHÍ COMO SI FUERA UN PERRO!
¿PREFERIRÍAS QUE TE LLEVARA ASÍ?
MUÑECO
¡¡NI MUERTA!!
¡ME CAES FATAL!
¡¿QUÉ HAS DICHO?!
Y TÚ A MÍ.
TIENES UN CARÁCTER HORRIBLE.
¿...ES LA SIGUIENTE SALA?
DOÑA YUMI.
¿ESA...?

* SALA DEL CONTINUO.

間ノ間無

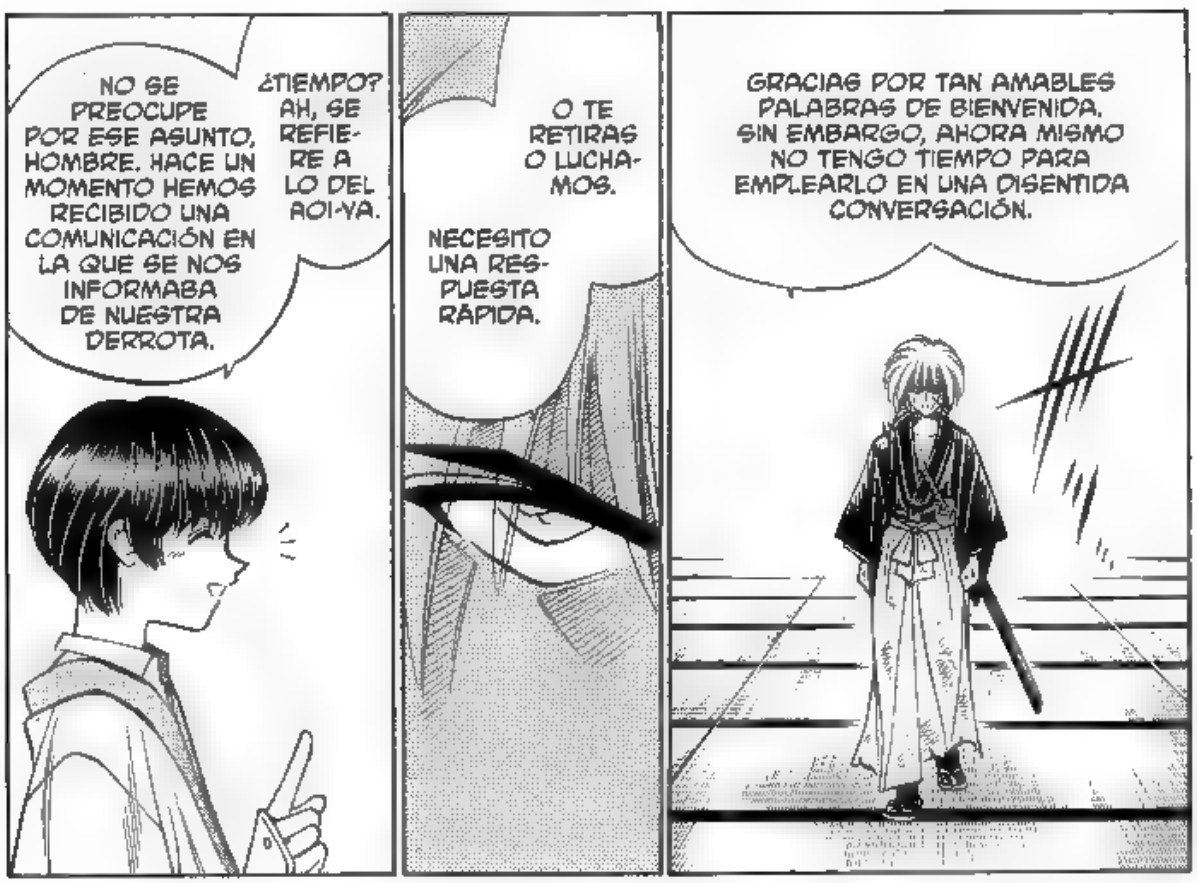
...ASÍ COMO CON LA TÉCNICA SUPREMA AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI.
SIN EMBARGO, AHORA CUENTO CON LA GAKABATÔ SHIN'UCHI...
...PERO, EN VISTA DE NUESTRAS RESPECTIVAS FUERZAS, SI HUBIÉRAMOS CONTINUADO ESTÁ MUY CLARO LO QUE HABRÍA OCURRIDO...
AQUELLA VEZ LO DEJAMOS EN EMPATE Y NOS RETIRAMOS...

POR SI FUERA POCO...

...ESTA VEZ...
...SÍ QUE NO PUEDO PERMITIRME EL LUJO DE PERDER.

無間乃間無

CUÁNTO TIEMPO, SEÑOR HIMURA...
ME ALEGRA SOBREMANERA QUE HAYA LLEGADO SANO Y SALVO HASTA AQUÍ.
ME ESTABA IMAGINANDO A UN VERDADERO TITÁN FEROZ, PERO ESTE TIENE UN AIRE AFABLE QUE NADA TIENE QUE envidiarle a kenshin...
¿ES ESE?


NO SE PREOCUPE POR ESE ASUNTO, HOMBRE. HACE UN MOMENTO HEMOS RECIBIDO UNA COMUNICACIÓN EN LA QUE SE NOS INFORMABA DE NUESTRA DERROTA.
¿TIEMPO? AH, SE REFIERE A LO DEL AOI-YA.
O TE RETIRAS O LUCHAMOS.
NECESITO UNA RESPUESTA RÁPIDA.
GRACIAS POR TAN AMABLES PALABRAS DE BIENVENIDA. SIN EMBARGO, AHORA MISMO NO TENGO TIEMPO PARA EMPLEARLO EN UNA DISENTIDA CONVERSACIÓN.

EL SEÑOR HÔJI PARECÍA MUY CONTRARIADO...
...PERO ES LO QUE HAY; LA VERDAD ES INCUESTIONABLE.
!!

POR LO QUE...
NO PUEDO DEDICARLE MUCHO TIEMPO A USTED SOLO, SEÑOR KIMURA.
PIENSE QUE AHORA DEBO ENCARGARME DEL TRABAJO DE LOS DIEZ ESPADAS EN PLENO.
EL CASO ES QUE SOY YO EL QUE NO TIENE TIEMPO.

¡BIEN!
¿CÓMO QUE "BIEN"? SI NO ES MÁS QUE UNA PEQUEÑA GRIETA. HAN ESTADO PRÁCTICAMENTE IGUALADOS.
VAYA... EN APARIENCIA PARECE EXACTAMENTE LA MISMA DE ANTES, PERO ESTA ESPADA QUE TIENE AHORA ES IMPRESIONANTE.
ESTÁ VISTO QUE CON MI QUERIDA KATANA KIKUICHIMONJI NORIMUNE NO HARÉ NADA.
LA KIKUICHIMONJI...
¡¡¡HA AGRIETADO UNA ESPADA LEGENDARIA...!!!
¡¡¡PERO SI ES UN FAMOSO FILO, SUPERIOR INCLUSO A LA NAGASONE KOTETSU!!!

¡ESTA VEZ PODRÁ CON ÉL!
PASARA LO QUE PASARA EN LA ANTERIOR BATALLA, EN LO REFERENTE A BATTÔJUTSU...
...KENSHIN HIMURA ES UN PASO MÁS VELOZ.
EN UN DUELO DE SEMEJANTE NIVEL, UNA SOLA GRIETA REPRESENTA UNA DIFERENCIA ABISMAL.
EN MANOS DE UN ESPADACHÍN DE PRIMERÍSIMA, LAS ESPADAS SON TAMBIÉN DE PRIMERÍSIMA...

ANTES TAMBIÉN ERA MUY PODEROSO, PERO ME PARECE IMPRESIONANTE QUE HAYA PODIDO EVOLUCIONAR AÚN MÁS A PARTIR DE ESE NIVEL.
HA MEJORADO, SEÑOR HIMURA.

AUNQUE ME PARECE UN MISTERIO EL HECHO DE QUE ALGUIEN COMO USTED PUEDA SER TAN FUERTE.
LA VERDAD ES QUE NO LOGRO COMPRENDERLO.

SI ME ESMERO UN POCO, ESTOY SEGURO DE QUE INCLUSO YO PODRÉ VENCERLE.
¿NO CREE?
...
BUENO, TAMPOCO IMPORTA. ES FUERTE, SÍ, PERO AÚN ESTÁ MUY LEJOS DEL NIVEL DEL SEÑOR SHISHIO.
?!

¡AHORA LO ENTIENDO! ¡¡ESTA ES LA CAPACIDAD QUE LE PERMITIÓ ASESINAR AL MINISTRO ÒKUBO MIENTRAS VIAJABA EN SU CALESA!!
QU... QUÉ POTENCIA DE SALTO...
VAYA, ME TEMO QUE HE FALLADO.
¿EH?

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

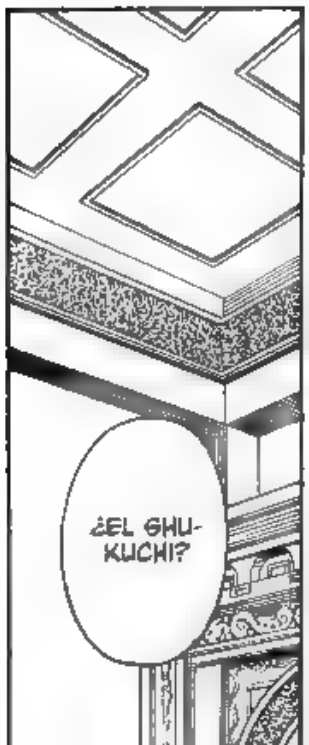
ACTO 129º: El shukuchi

ANDA.
HE FALLADO.
BUENO,
DA IGUAL.
BASTA CON
ACABAR CON
USTED EN LA
PRÓXIMA
ACOME-
TIDA.

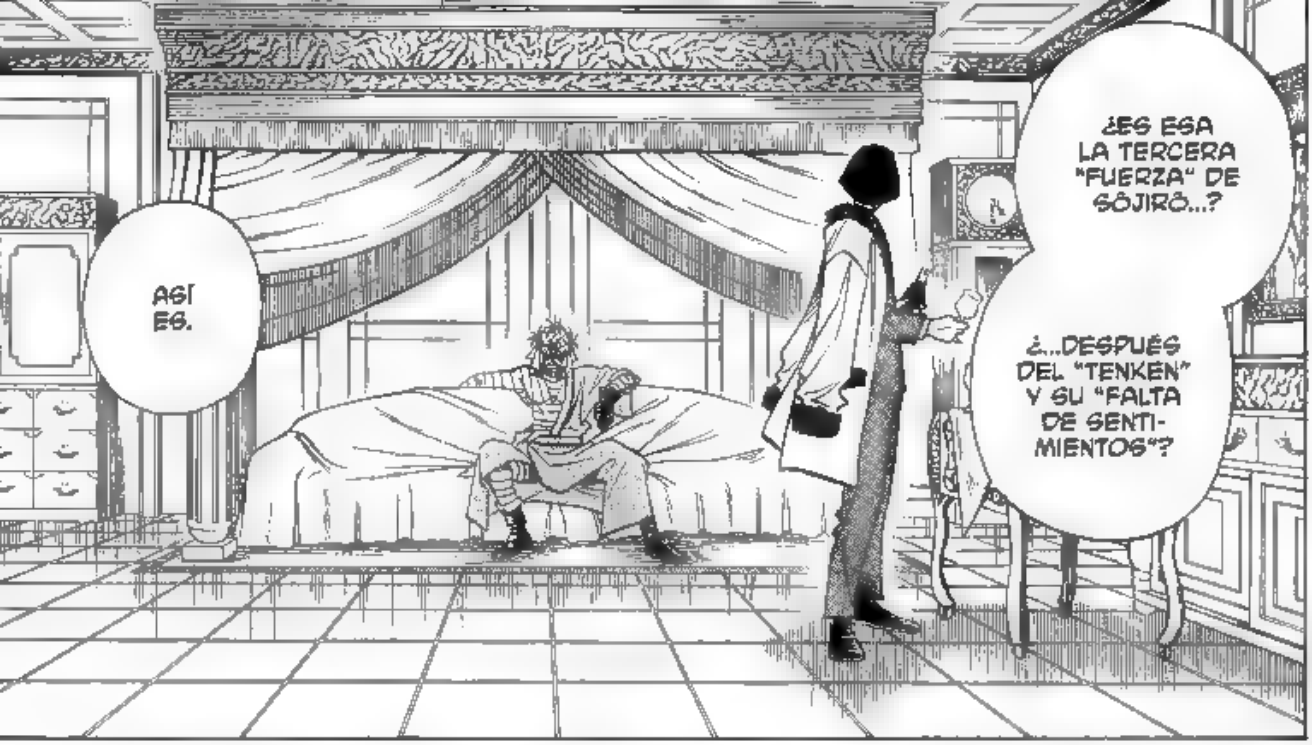
¡¡¡QUÉ RAPIDEZ!!!
NO TIENE NADA QUE envidiar A LA VELOCIDAD DIVINA DE KENSHIN...
MEJOR DICHO... SI MIS OJOS NO ME ENGAÑAN, ES POSIBLE QUE INCLUSO LE HAYA SUPERADO LIGERAMENTE...
¡¡NO PUEDE EXISTIR NADIE EN ESTE MUNDO MÁS RÁPIDO QUE KENSHIN!!
ぶるん
ぶるん
¡¡NO, ESO ES IMPOSIBLE!!
¡EH! ¿CÓMO PUEDE SER TAN VELOZ ESE TIPO?
NO LO SÉ...
¡¿QUÉ?! ¡PERO SI HAS ESTADO TODO EL RATO DÁNDONOS LA BRASA CON QUE ESE CHAVAL ES FORTÍSIMO!
¡LO HE DICHO PORQUE EL PROPIO SEÑOR SHISHIO RECONOCE SU FORTALEZA! ¡¡ES LA PRIMERA VEZ QUE LE VEO PELEAR!!
¡¿ESTÁS DE GUASA?!
EL SHUKUCHI...

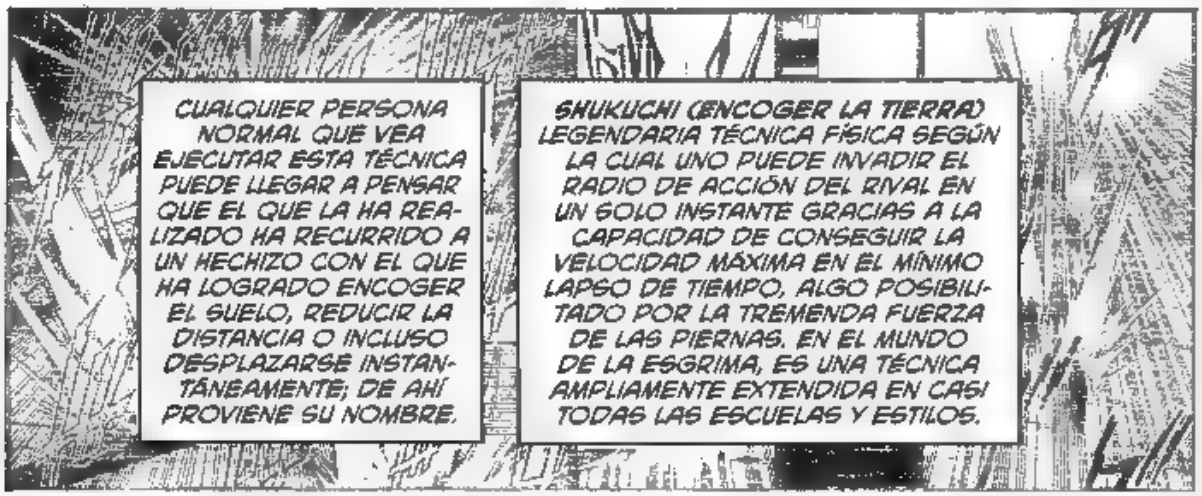
¿EH?

...SUPERAR A LA VELOCIDAD DIVINA...
EL SHU-KUCHI O "ENCOGER LA TIERRA" PERMITE INCLUSO...


¿EL SHU-KUCHI?

PUES YO NO LO CONOCÍA, LA VERDAD. AL MENOS HASTA QUE EL SEÑOR SHISHIO ME DIJO CÓMO SE LLAMA.
¡OH!
¿ENTONCES LO CONOCE? SE NOTA QUE ES UN ESPADACHÍN NATO.





*N. DEL T.: SE DICE QUE EL SEÑOR FEUDAL MOTONARI MŌRI, EN EL SIGLO XVI, HIZO LLAMAR A SUS TRES HIJOS PARA ADIESTRARLES Y LE DIO UNA FLECHA A CADA UNO, ORDENÁNDOLES QUE LAS ROMPIERAN. LO QUE HICIERON CON FACILIDAD. SIN EMBARGO, LUEGO JUNTÓ TRES FLECHAS Y LES INSTÓ, POR ORDEN, A QUE INTENTARAN ROMPERLAS, ALGO QUE NINGUNO DE LOS TRES CONSIGUIÓ. ASÍ, LES DIJO, UNA SOLA FLECHA ES FÁCIL DE ROMPER, PERO TRES JUNTAS SON IMPOSIBLES DE ROMPER. ESTA ANÉCDOTA SE USA PARA ENSEÑAR EL VALOR DE LA UNIÓN.

LA VELOCIDAD SUPRA-DIVINA DE SÔJIRÔ, EL SHUKUCHI...
...ES "UNA VELOCIDAD IMPOSIBLE DE ENTENDER PARA EL OJO DESNUDO".

PERO UNA COSA, SEÑOR HIMURA.
EN REALIDAD, ESTO DE AHORA NO HA SIDO EL SHUKUCHI.
?!
HABLANDO CON PROPIEDAD, ESTO ESTÁ TRES PASOS POR DELANTE DEL SHUKUCHI.
POR ESO HA SIDO CAPAZ DE VER MIS MOVIMIENTOS Y ESQUIVAR MIS EMBATES.

CALCULÉ SU CAPACIDAD DURANTE EL DUELO DE VELOCIDAD CONTRA SENKAKU EN LA ALDEA DE SHINGETSU, TRAS LO CUAL LLEGUÉ A LA CONCLUSIÓN DE QUE ESTO ME BASTABA PARA DEJARLE FUERA DE COMBATE.
PERO DEBO PEDIRLE PERDÓN POR HABERLE MENOS-PRECIADO LIGERA-MENTE.
AHORA VOY A IR DOS PASOS POR DELANTE...
...DEL SHUKUCHI.

¡¡NO TE DE-TENGAS, KENSHIN!!
¡¡TE VA A DAR!!

¡¿CÓMO?!

INGH!

¡¡¡
¡¡¡
POR SI FUERA POCO, SU CARENCIA DE SENTIMIENTOS HACE IMPOSIBLE PREVER LO QUE HARÁ, ¡LO QUE DA LA SENSACIÓN DE QUE ES MÁS VELOZ SI CABE!
¡NO ES SOLO DE PIERNAS! ¡TAMBIÉN EN GENERAL ES RAPIDÍSIMO!
¡¡SIN EMBARGO, SI CONSIGUIERA PILLARLE A CONTRAPIÉ Y ASESTARLE UN MANDOBLE INTERCEPTOR DESDE EL FRENTE...!!
¡EL ATAQUE MÁS PODEROSO Y VELOZ ENTRE LAS TÉCNICAS OFENSIVAS DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ!
¡¡¡
...PODRÍA RECURRIR A AQUELLA TÉCNICA QUE APRENDÍ JUNTO CON LA TÉCNICA SUPREMA DEL AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI.

"¡¡RE-LÁM-PAGO DEL DRA-GÓN DE NUEVE CABE-ZAS!!"

壱玖伍

¡¡KU-ZU-RYÛ-SEN!!

¡¡YA ESTÁ!!

NO.
AQUÍ SOLO HAY UN EJECUTOR: YO; Y UNA VÍCTIMA: USTED.

ES OBVIO QUE ESTE TAL SÔJIRÔ ES MÁS VELOZ QUE YO...
HA ESQUIVADO EL KUZURYÛSEN, UNA TÉCNICA DE LA QUE EN TEORÍA ES IMPOSIBLE DEFENDERSE O ZAFARSE...
¿EH?
¡¡UR GH!!
O, MEJOR DICHO, ¡¡MÁS VELOZ QUE EL PROPIO HITEN MITSURUGI-RYÛ!!
MIRE QUE PENSABA QUE ESTA VEZ PODRÍA VENCERLE...
HUY, QUÉ RARO...

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 130º: El pasado de Sôjirô —Encuentro bajo la luna—

和伸
月宏

...QUE VEO QUE HIEREN A KENSHIN EN LA ESPALDA.
ES LA PRIMERA VEZ...
¡¡...PINTA FATAL!!
ESTO, MÁS QUE MAL...

EL CHICO... ¡QUIERO DECIR, SÔJIRÔ "TENKEN", HA ESTADO SIEMPRE UN ESCALÓN POR ENCIMA DE HIMURA BATTÔSAI...!
¡PUE-DE GA-NAR!
¡¡EN EL PRÓXIMO ATAQUE PODRÁ DARLE EL GOLPE DE GRACIA!!
¡UN Ggolpe MÁS!
¿EH?
VAYA...
ME PARECE RARÍSIMO.

QUÉ RARO...
NO ME CUADRA QUE NO HAYA PODIDO TUMBARLE.
トン
トン
DEJANDO A UN LADO LO DE ANTES, ESTA VEZ SÍ HE IDO A APROVECHAR EL HUECO MOMENTÁNEO QUE HA DEJADO DESPUÉS DE LANZAR SU TÉCNICA, SEÑOR HIMURA...

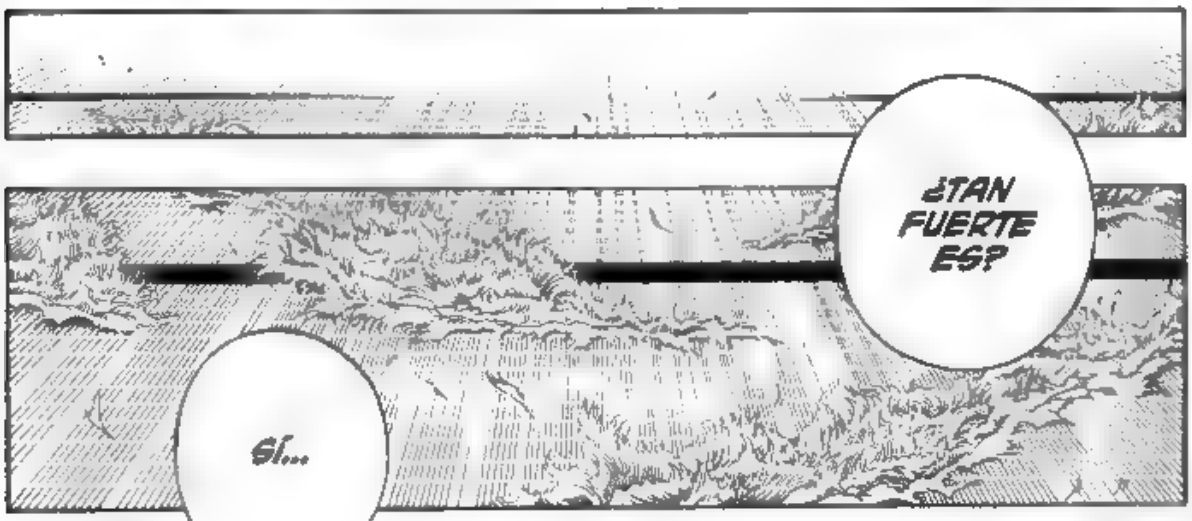
...

¡¡AHORA, KENSHIN!! ¡HA BAJADO TOTALMENTE LA GUARDIA! ¡¡DALE!!
¡¡PERO BUENO, CHAVAL!! ¡YA PENSARÁS EN ESO LUEGO, MALDITA SEA! ¡ACABA CON ÉL DE UNA PUÑETERA VEZ!
シャ!!

PERDONE, SEÑOR HIMURA. ESPERE UN MOMENTO, POR FAVOR.
¡AH!
HACÍA TIEMPO QUE NO CORRÍA.
MIRE CÓMO HAN QUEDADO MIS SANDALIAS.
VOY A BUSCAR OTRAS. MIENTRAS TANTO, TÓMESE UN DESCANSO.
A VER, CREO RECORDAR QUE TENÍA UNAS DE RECAMBIO EN...

¿POR QUÉ NO LE HAS ATACADO, KENSHIN?
¡¡EH, TÚ!! ¡NIÑO!

¿PODRÍAS DEJARME UNAS CUANTAS VENDAS?
AHORA QUISIERA OCUPARME DE MIS HERIDAS, SI NO TE IMPORTA.
¡¡¿EH?!!
GROOOR
HABLAS IGUAL QUE SAITÔ.
LA CUESTIÓN ES QUE, AL BAJAR LA GUARDIA DE UN MODO TAN EVIDENTE, NO HE SIDO CAPAZ DE PONERME EN MARCHA.
LA CULPA HABRÍA SIDO SUYA, POR BAJAR LA GUARDIA EN PLENO DUELO.
ATACARLE AHORA NO HABRÍA SIDO NINGÚN ACTO DE COBARDÍA.


¿TAN FUERTE ES?
SÍ...

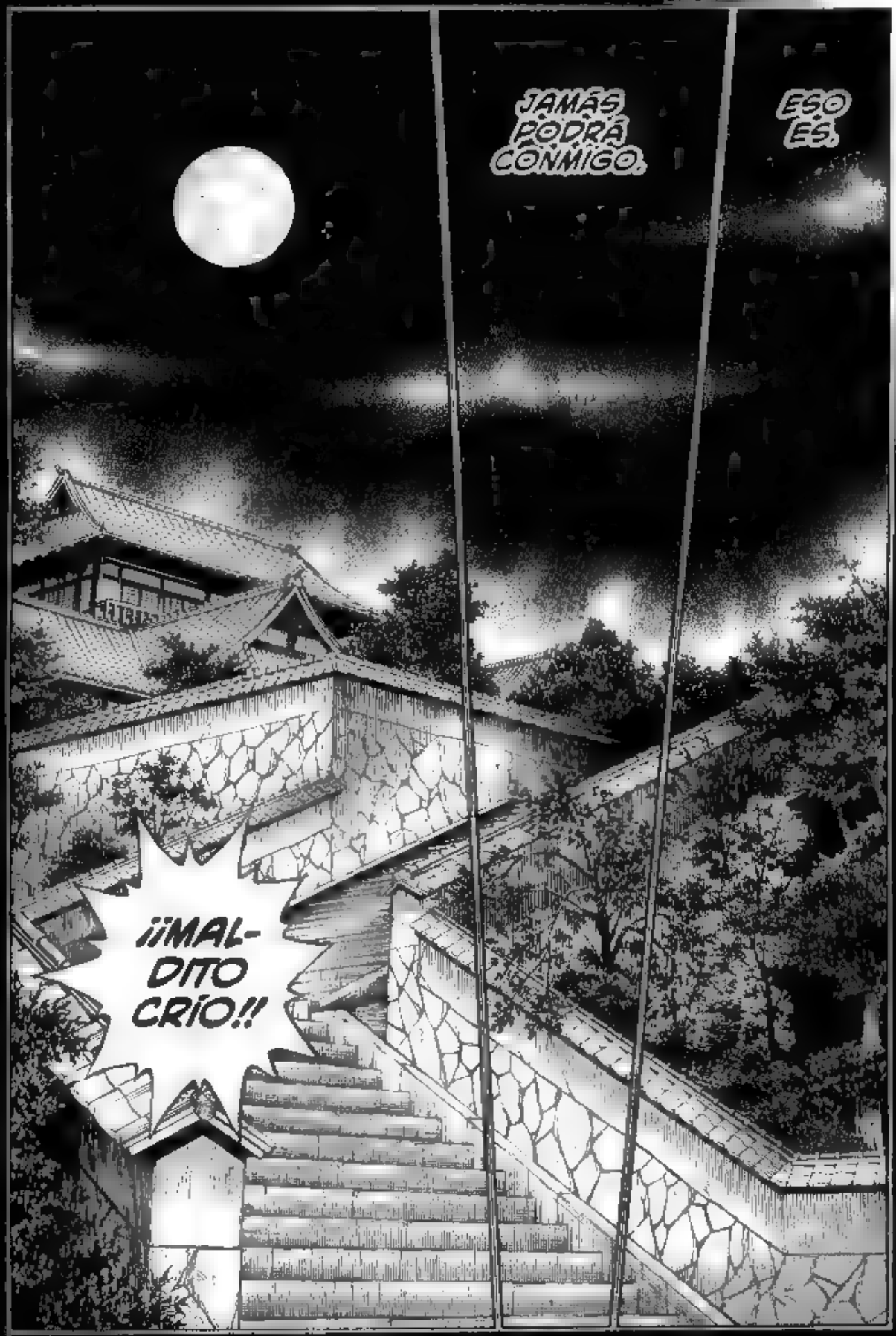
AUNQUE HE DESCUBIERTO UNA COSA.
POR SI FUERA POCO, ES IMPOSIBLE PREVER SUS ACCIONES...
TIENE UNA CAPACIDAD INNATA PARA LA ESGRIMA Y ES MUY RÁPIDO.

AHORA, AL VER QUE NO PUEDE DERROTARME COMO ÉL TENÍA PREVISTO, HE EMPEZADO A NOTARLE LIGERÍSIMAMENTE CONTRARIADO.
A PRIMERA VISTA, ESE CHICO PARECE CARECER DE TODO SENTIMIENTO A EXCEPCIÓN DEL GOZO.

Y CREO QUE ES ALGO INCONSCIENTE, QUE LE HA OCURRIDO SIN QUE SE HAYA DADO CUENTA...
POSIBLEMENTE NO ES QUE CAREZCA DE SENTIMIENTOS...
...SINO QUE, POR ALGUNA RAZÓN, LOS TIENE SEPULTADOS EN LO MÁS HONDO DE SU CORAZÓN.

¡¡LE TENÍAS A TU MERCED!!
¡YA ESTÁ BIEN! ¿¿POR QUÉ NO LO REMATAS DE UNA VEZ?!
¡¡NGH!!
VAYA, SEÑORITA YUMI... ¿POR QUÉ ESTÁ TAN ENFADADA?
¿POR QUIÉN ME HA TOMADO? ¡NO SOY TAN INGENUO!
KIMURA CUENTA CON UNA IMPRESIONANTE TÉCNICA SUPREMA. ¿ME OYES? ¡TE EQUIVOCAS COMPLETAMENTE SI CREES QUE PUEDES DERROTARLE EN CUALQUIER MOMENTO!
¡¡POR MUY FUERTE QUE SEAS, ESTÁS YENDO DEMASIADO SOBRADO!!
POR ALGO LE TILDARON DE "ASESINO LEGENDARIO".
EL SEÑOR KIMURA ES MUCHO MÁS FUERTE DE LO QUE HABÍA IMAGINADO.

SIN EMBARGO, POR MUY PODEROSO QUE SEA...
...TAL COMO ESTÁ AHORA, EL SEÑOR HIMURA NO ESTÁ NI A MI ALTURA NI A LA DEL SEÑOR SHISHIO.
EL SEÑOR SHISHIO ME HA CONTA-DO...
...QUE AHORA UTILIZA SU ESPADA PARA DEFENDER A LOS DÉBILES Y QUE ABOGA POR NO MATAR A NADIE. ¿NO ES ASÍ?
EN TAL CASO, JAMÁS PODRÁ CONMIGO.


ESO ES.
JAMÁS PODRÁ CONMIGO.
¡¡MAL-DITO CRÍO!!

¡TE DIJE QUE PARA HOY TENÍAS QUE TRASLADAR CIEN SACOS DE ARROZ AL ALMACÉN OESTE, ¿NO?!
¡Y NO ES QUE NO SEAS CAPAZ! ¡¡SI TE DIGO QUE LO HAGAS, TÚ LO HACES Y PUNTO!!

¡¿DE QUÉ DEMONIOS TE RÍES?!
¡¡NO VAS A ENTRAR EN LA MANSIÓN HASTA QUE HAGAS TU TRABAJO!! ¿¿QUEDA CLARO?!
¡¡ESTA NOCHE DORMIRÁS AQUÍ FUERA!!
JE JE...
¡TSK!
NO SEAS ASÍ, PAPÁ.

NO TE PONGAS ASÍ, PAPÁ. TÚ PIENSA EN ÉL COMO UN CRIADO DEL QUE NOS PODREMOS APROVECHAR TODA LA VIDA SIN NECESIDAD DE PAGARLE NADA.

¡MALDITA SEA! YA DE POR SÍ SE NOS HA COMPLICADO TODO POR CULPA DE LA BAJADA DE LOS PRECIOS DEL ARROZ DESPUÉS DE QUE EL NUEVO GOBIERNO CAMBIARA LOS TRIBUTOS, QUE ANTES DEBÍAN PAGARSE CON ARROZ Y AHORA CON DINERO...

¡...COMO PARA ENCIMA TENER QUE TRAGAR CON ESE "PAQUETE" QUE DEJÓ MI PADRE! ¡EL HIJO DE SU AMANTE, NI MÁS NI MENOS!

¡¿Y QUÉ TE CREÍAS?! ¡POR MUCHO QUE LE HAYA ADOPTADO, NO LE VOY A DEJAR NI MI COMERCIO DE ARROZ, NI UNA SOLA MONEDA DE MI FORTUNA!

¡¡TODO ESO SERÁ PARA MIS QUERIDÍSIMOS HIJITOS!!

LA VERDAD ES QUE ME SACA DE QUICIO; SIEMPRE RIÉNDOSE. Y PENSAR QUE LE ADOPTAMOS COMO UN MIEMBRO MÁS DE LA FAMILIA POR MIEDO DEL "QUÉ DIRÁN"... VER QUÉ SE HA CREÍDO ESTE QUE ES...

ガラ
ガラ
…

iiiOOOH!!!

¡!
ME HAS VISTO...
¡¡MO-COSO!!

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ぎゅ…
SÍ QUE TARDA.
¡EH! ¿QUÉ ESTÁS HACIEN-DO?
¡QUE AQUÍ HACE RATO QUE ESTAMOS LISTOS!

ACTO 131º: El pasado de Sôjirô –El festín de los relámpagos–

ME HAS VISTO...
...MO-COGO...
NO ME DEJAS MÁS OPCIÓN.
¡¡MORIRÁS!!

¿TANTO TE ALEGRAS DE MORIR, MOCOSO?

¿EH?

¿EH?
¿CÓMO?
ANDA.
HUY. JA, JA...
...
¡MO-COSO!

TRÁEME VENDAS Y ALGO PARA COMER.
SI LO HACES, TE PERDONARÉ LA VIDA.
BIEN...
ASÍ PODRÉ MOVERME UN POCO MEJOR.
ABUELO.
OIGA.

NO TENGO EDAD PARA QUE ME LLAMES "ABUELO".

AUNQUE, CON EL ASPECTO QUE TENGO, NO ME EXTRAÑA QUE NO SEPAS DISTINGUIRLO.

TAMBIÉN ME LLAMAN "SHISHIO".

SEÑOR SHISHIO.

¿SÍ?

ES QUE... HA MATADO A UNOS POLICÍAS, POR LO QUE...

¿...ES USTED...?

¿...UN MALVADO?

LOS MALVADOS SON LOS DEL GOBIERNO.

ME UTILIZARON A SU ANTOJO Y LUEGO INTENTARON QUEMARME VIVO.

ENTONCES...

¡...USTED ES BUENO!

NO.
SOY TREMENDAMENTE MALO.

NO HUYAS, NO HUYAS.
TE HE DICHO QUE NO TE MATARÉ.

PERO...
PERO...
O SEA, QUE ES MALO...
ME INSTALARÉ AQUÍ UNA TEMPORADA.
ME GUSTA ESTE SITIO. MIENTRAS TÚ MANTENGAS EL PICO CERRADO, NO PODRÁN ENCONTRARME FÁCILMENTE.
HOOH

ME SORPRENDE QUE NO HAYAN PODIDO DAR CON ELLOS, PORQUE HAN HECHO UNA BATIDA POR LA MONTAÑA, ¿NO?
SE VE QUE TRES DE LOS AGENTES QUE ANDABAN TRAS SUS PASOS ESTÁN DESAPARECIDOS.
¿TE HAS ENTERADO, HERMANO?
...TAMBIÉN ES INCREÍBLEMENTE FUERTE...
SÍ. TE REFIERES A LO DEL REBELDE QUE HUYÓ POR ESTA ZONA, ¿NO?
HACE UN MOMENTO HAN VENIDO UNOS POLICÍAS A HACERLE UNAS PREGUNTAS A PAPÁ.
¿CÓMO VAN A ENCONTRARLES, SI HICE UNA BUENA ZANJA Y ENTERRÉ SUS CADÁVERES EN EL BOSQUE?
Y ENCIMA, EL SEÑOR SHISHIO NO HA DADO NI UN PASO FUERA DEL ALMACÉN.
¡¡EH, SÔJIRÔ!!

SI VES U OYES ALGO, AVISA ENSEGUIDA. ¡COMO ESCONDAS ALGO, TE VAS ■ ENTERAR!
LLEVAS TRES DÍAS DURMIENDO FUERA, ¿NO?
SUPONGO QUE NO HAS VISTO NI OÍDO NADA.
S... ¿SÍ?
¡¡YO MATARÉ AL REBELDE!!
SERÁ MI OPORTUNIDAD DE AMPLIAR MI LEYENDA COMO ESPADACHÍN.
TÚ Y TU MANÍA DE PONERTE A MANEJAR LA ESPADA SIN PENSAR EN LAS CONSECUENCIAS, HERMANO...
PODRÍAS PENSAR UN POCO, ¿NO? ¿Y AHORA QUÉ PASA CON ESTE SACO DE ARROZ?
¡TSK! QUÉ OTRA OPCIÓN ME DEJAS...

¡¿QUÉ HAS DICHO?!
¡YA ESTÁ BIEN, SÔJIRÔ! ¡MIRA QUE ROMPER OTRA VEZ UN SACO...! ¡QUÉ TORPE LLEGAS A SER!
¡¿EH?!
¡¡NO ME PUEDO CREER QUE NO SEAS CAPAZ NI DE HACER DECENTEMENTE ALGO TAN SIMPLE!!
¡¿CUÁNTO TE CREES QUE CUESTA UNO DE ESOS SACOS, EH?!
¡¡ESTA HA SIDO LA GOTA QUE HA COLMADO EL VASO!!
HMM...
ENTIENDO.

¿EH?
¿CÓMO PUEDES SEGUIR SONRIENDO DESPUÉS DE LA PALIZA QUE TE HAN DADO?
PERO DIME...
MENUDOS BRIBONES ESTÁN HECHOS.

¿EH?
¿OH?
ANDA.

...ME SUGERÍAN QUE LES ESTORBABA Y ME MALTRATABAN, POR LO QUE YO ME ENFADABA Y LLORABA.
CUANDO VINE A PARAR AQUÍ...
PERO NO SIEMPRE HE SIDO ASÍ...
JA, JA, ES VERDAD. QUÉ RARO, ¿EH?

...PEOR LA TOMABAN ELLOS CONMIGO: ME DECÍAN QUE ERA UN SINVERGÜENZA, UN PESADO, QUE LES IRRITABA...
PERO CUANTO MÁS ME ENFADABA, Y CUANTO MÁS LLORABA...

...SE HARTABAN DE MÍ Y ME DEJABAN EN PAZ. ESTA ES LA MANERA DE QUE LA TOMEN MENOS CONMIGO.
SIN EMBARGO, DESCUBRÍ QUE SI AGUANTABA Y SONREÍA...
...PROCURO SONREÍR.
POR MUCHO QUE ME DUELA...
POR MUCHA RABIA QUE ME DÉ...

TE EQUIVOCAS.

...EN REALIDAD NO SOY UN AUTÉNTICO HIJO DE ESTA CASA. AHÍ RADICAN TODOS MIS PROBLEMAS.
BUENO, ES LO QUE HAY... AUNQUE SOBRE EL PAPEL SEAN MIS HERMANOS...
O SEA, QUE A MEDIDA QUE FORZABAS TU FALSA SONRISA, SIN DARTE CUENTA...
...HAS ACABADO SIENDO CAPAZ DE SOPORTAR RIENDO CUALQUIER COSA DESAGRADABLE O TERRORÍFICA QUE PUEDA OCURRIRTE.

"EN ESTE MUNDO IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE."
"EL FUERTE VIVE, MIENTRAS QUE EL DÉBIL MUERE."
DÓNDE HAYAS NACIDO Y QUIÉNES SEAN TUS PADRES NO IMPORTA.
POR MUY HÁBIL QUE SEAS FORZANDO SONRISAS FALSAS, JAMÁS PODRÁS OBVIAR ESTE HECHO.
LA CULPA ES TUYA POR SER DÉBIL.

¡!
ESTO ES PARA TI.
CONSIDÉRALO MI PAGO POR EL ALOJAMIENTO.
EH, ¿NO HAY NINGUNA VENDA POR AQUÍ?
...

¿PERO QUÉ PASA CON LAS VENDAS?
ÚLTIMAMENTE LA CANTIDAD DE ARROZ EN LA OLLA DE LA COCINA BAJA DEMASIADO RÁPIDO. ME TEMO QUE ES SÔ, QUE SE LO COME A ESCONDIDAS.
¿CÓMO? ¡Y YO QUÉ SÉ!
QUÉ RARO... ¿DÓNDE ESTARÁN?
LAS HABRÁ USADO ÉL, ¿NO? ESTA MAÑANA, PAPÁ LE HA DEJADO HECHO UNOS ZORROS.
JE JE...
NO ME CREO QUE PUEDA HABER GASTADO CINCO ROLLOS, ES DEMASIADO.
PUEDE, PERO HAN DESAPARECIDO TODAS, INCLUSO LAS DE RESERVA.
¡¡LA MADRE QUE TRAJO A SÔ!!
¡AH!
EH, PAPÁ... ¿VERDAD QUE EL REBELDE AL QUE BUSCAN LOS DEL NUEVO GOBIERNO SUFRE GRAVES QUEMADURAS POR TODO EL CUERPO?
SÍ.

EL FUERTE VIVE...
...MIENTRAS QUE EL DÉBIL...
LAS QUEMADURAS ME ESCUECEN...
ESTA NOCHE HABRÁ TORMENTA.
EN ESTE MUNDO IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE.

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 132º: El pasado de Sôjirô –Sonrisa bajo la lluvia–

和月伸宏

EN ESTE MUNDO IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE.
EL FUERTE VIVE...
...MIENTRAS QUE EL DÉBIL MUERE.
PERO...

SU-
PONGO...
...QUE
MORIR
POR LA
ESPADA
DEBE DE
DOLER.
SI QUE
TE PEGUEN
YA DUELE
LO SUYO,
SUPONGO
QUE ES
NORMAL.
...
SERÁ
MEJOR
QUE SE
LA DE-
VUELVA.
YO
NUNCA
PODRÉ
SER UN
ESPA-
DACHÍN
TAN PO-
DEROSO
COMO EL
SEÑOR
SHISHIO.
スケ
AUNQUE
SEA DÉBIL,
BASTA CON
QUE HAGA
COMO HASTA
AHORA.

¡¡SÔ-JIRÔ!!
¿Y AHORA QUÉ QUERRÁN? ES MUY TARDE...
!
SERÁ MEJOR QUE LA ESCONDA AQUÍ DEBAJO...
...Y MAÑANA SE LA DEVOLVERÉ AL SEÑOR SHISHIO.
ﾀﾀﾀ...

¡¡SÔO-JIII-RÔOO!!

¡¿CÓMO HAS OSADO ENGAÑARME?!

¡¡MALDITO SINVERGÜENZA!!

¿¿PRETENDES HUNDIR MI COMERCIO?!
¡¡SÔJIRÔ!!
¿¿CÓMO TE ATREVES A CONTRADECIR LOS DESIGNIOS DEL GOBIERNO EN LOS TIEMPOS QUE CORREN?!
¡¡HABLA!! ¿¿DÓNDE ESTÁ EL REBELDE?!
¡¡PUES NO LO CONSEGUIRÁS!!
¡¡ME TIENES HARTO, NIÑATO!!
¡¡VAS A MORIR!!
¡¡AH!
¡¡GH!!

NO QUEDARÍA NADA EXTRAÑO QUE APARECIERA EL CUERPO ASESINADO DE UN NIÑO, ¿VERDAD?
TE RECUERDO QUE POR AQUÍ ANDA UN REBELDE MUUUY MALVADO.
NAH, NO TE PREOCUPES.
EH, CHICOS.
ESTO ES PASARSE UN POCO, ¿NO?
SÔJIRÔ SOLO PUEDE ESCONDER A ALGUIEN EN UN SITIO: EL ALMACÉN.
LLAMAREMOS A LA POLICÍA UNA VEZ HAYAMOS ACABADO CON ÉL.
CÁRGATELO, HERMANO.
¡¡¡OOOH!!!
¡HERMANO, ESTA ES TU GRAN OPORTUNIDAD DE PROBAR TU MAÑA CON LA ESPADA!
¡¿CÓMO TE ATREVES A OLVIDAR QUE NOS ESTAMOS OCUPANDO DE TI Y A CAUSARNOS TANTAS MOLESTIAS?!
¡¡ESO!! ¡SI DAMOS INFORMACIÓN SOBRE EL REBELDE, NOS DARÁN UNA RECOMPENSA, SEGURO!
¡¡NO VAS A HUNDIR NUESTRO NEGOCIO!!

¡¿CÓMO TE ATREVES A OLVIDAR QUE NOS ESTAMOS OCUPANDO DE TI Y A CAUSARNOS TANTAS MOLESTIAS?!

EN ESTE MUNDO...

...IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE.

¡¡ESO!! ¡SI DAMOS INFORMACIÓN SOBRE EL REBELDE, NOS DARÁN UNA RECOMPENSA, SEGURO!

EL FUERTE VIVE...

...MIENTRAS QUE EL DÉBIL...

¡¡UAAAAH!!

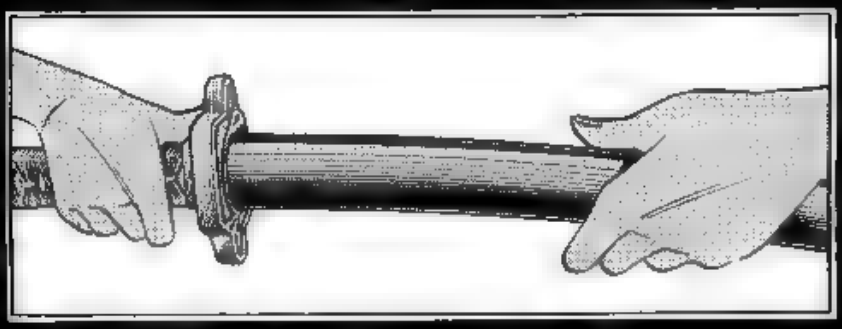
¡¡QUE NO ESCAPE!!

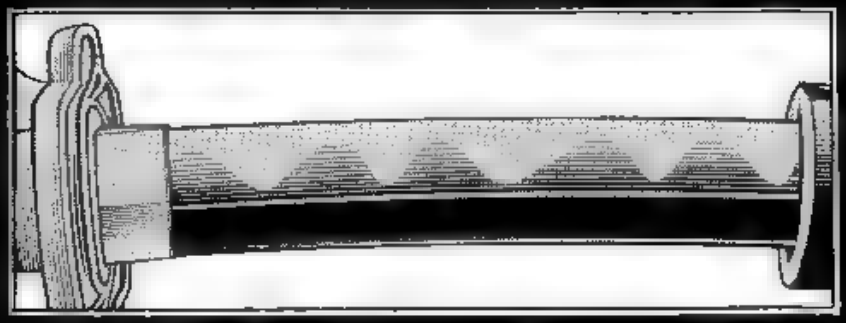
POR FAVOR, QUE ALGUIEN ME AYUDE...
¡¡AUXILIO!!
¡¡QUIEN SEA!!
¡¡QUE ALGUIEN ME AYUDE!!
¡¡NO ESTÁ!!
¿¿DÓNDE SE HA METIDO?!
¡¡¡¡¡¡

¡AH!
¡AH!
¡AH!
¡AH!
AYÚ-DEME... SEÑOR SHISHIÔ...
¡AQUÍ ESTÁS!
MIRA QUE METERTE AQUÍ...
¡AH!
¡AH!
VAYA... ¿DE DÓNDE HAS SACADO ESA VALIOSA ESPADA WAKIZASHI?
¿LA HAS ENCONTRADO EN EL ALMACÉN, ACASO?

DÉJAME VERLA.

EN ESTE MUNDO IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE.





EL FUERTE VIVE, MIENTRAS QUE EL DÉBIL...

...MUE...

¡¡GYAAAAAH!!
QUÉ CHILLIDO MÁS PATÉTICO...
BAH, ERA EL HIJO DE UNA FULANA.
ゴゴゴ...
MIRA, YA SALE.
YA G...

¡¡PAPÁ!!
EN ESTE MUNDO IMPERA LA LEY DEL MÁS FUERTE...
EL FUERTE VIVE...
¡¡HIJO DE PERRA!!

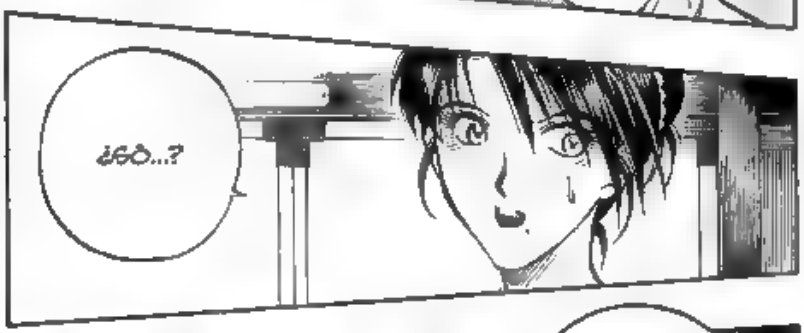
¡¡MUERE!!
...MIEN-
TRAS
QUE EL
DÉBIL...

iiURGH!!
iiARGH!!

¿...LLO-
RANDO?
¿BSTAS...?

...
NO.
¿VENDRÁS CONMIGO?
SÍ.
OIGA, SEÑOR SHISHIO.
¿USTED CREE... QUE YO PODRÉ VOLVERME FUERTE?
DIME.
PROBABLE-MENTE.

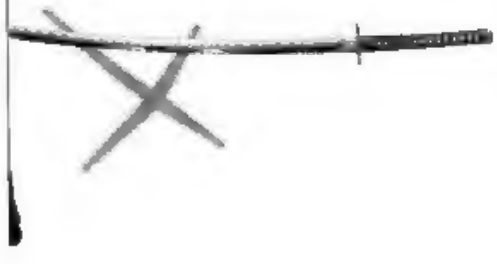
CREO QUE PODRÁS SER EL SEGUNDO MÁS FUERTE DESPUÉS DE MÍ.



Fin del tomo 12 de Rurouni Kenshin

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-



RUROUNI KENSHIN -EDICIÓN INTEGRAL- Nº 12

RUROUNI KENSHIN –ULTIMATE EDITION-
© 1994 by Nobuhiro Watsuki
All rights reserved.
First published in Japan in 1994 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Spanish translation rights in Spain arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media, Europe, SARL, France.

Edición española:
Director editorial: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
International Rights: Sonoe Nanko
Traducción: Enric Joga (Daruma Serveis Lingüístics, SL)
Rotulación: Acrobat Estudio
Diseño Gráfico: Luis Domínguez, Dani Barbero y Gus López
Redacción: Rosa Martí
Editor: Félix Sabaté

© 2010 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Sancho de Ávila, 89, 4ª planta
08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN: 978-84-9947-043-6
Depósito legal B-5743-2010
Impreso por Aleu, S.A.
Printed in Catalonia

COMIC * RELEASE * GROUP *
CRG
8º ANIVERSARIO

Tu comunidad
eMule
de cómic en
español

HTTP://LAMANSION-CRG.NET/